

**GO** GOCLEVER  
INFINITE INVENTION



# QUICK

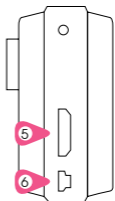
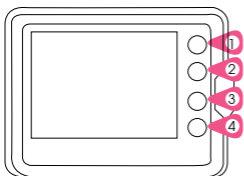
## Start Guide



DVR EXTREME GOLD

**CONTENTS:**

- 2 English | EN
- 5 Polish | PL
- 8 Croatian | HR
- 11 Czech | CZ
- 14 Estonian | EST
- 17 French | FR
- 20 German | DE
- 23 Greek | GR
- 26 Hungarian | HU
- 29 Italian | IT
- 32 Lithuanian | LT
- 35 Portuguese | PT
- 38 Romanian | RO
- 41 Russian | RU
- 44 Serbian | SRB
- 47 Slovak | SK
- 50 Spanish | ES
- 53 Ukrainian | UA
- 56 Service center list

**DEVICE:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

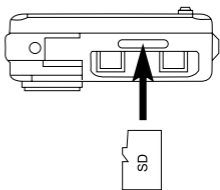
- 1.MODE
- 2.RECORD
- 3.DOWN / Press for 3 seconds to set up the date.
- 4.POWER BUTTON
- 5.HDMI PORT
- 6.miniUSB PORT

**Charging the batteries**

Connect your device via miniUSB cable to your computer or via AC adapter into a wall outlet or use the car charger. Charge the device for 3 hours. (6).

**Inserting a memory card**

Before you start your device, insert a SD card into the memory card slot.

**Turning on the device**

Press the power button (4) to start your device. Wait a few seconds for the software to load.

### Selecting the operations mode



The device can work in 4 operation modes:

- Car mode



- Video mode



- Photo mode



- Playback mode

The device has pre-installed SPORT MODE function firmware. If You need CAR DVR MODE function visit [www.goclever.com/dvrextrreme](http://www.goclever.com/dvrextrreme). Look at the symbols on the screen (see illustration above), to check which mode currently activated.

### Recording a video, taking a photo (video mode, photo mode)

Press RECORD button (2) in video mode to start recording a video. Press RECORD button (2) in photo mode to take a photo. Press MODE button in each mode to bring the desired menu.

### Video and photo playback (playback mode)

If you select the playback mode, the device will display last recorded video or photo. Select files using DOWN button. Press MODE button to play a video (1).

### Recording a video (car mode)

The device supports automatic recording. The recording will start while turning on the car engine. The recording will stop while turning off the car engine. Please note, that the car charger have to be plugged in.

**PC CONNECTION:**

Connect the miniUSB cable to your PC. The device will display the start screen and the blue indicator will turn on. Select the mass storage option on your computer to browse and manage files on the device. Unplug the miniUSB cable to turn off the device. Note: If the device will crash for some reason, press the reset.

**SYSTEM REQUIREMENTS:**

Windows 2000/XP/  
Vista/Seven, Mac OS  
10.3.6 or above.

**CERTIFICATE OF CONFORMITY**

GOCLEVER Ltd. hereby declares under our sole responsibility that the product GOCLEVER DVR EXTREME GOLD is in conformity with the essential requirements of the following Directives is declared:

**EMC DIRECTIVE** 2004 / 108 / EC

**LVD DIRECTIVE** 2006 / 95 / EC

**R&TTE DIRECTIVE** 1999 / 5 / EC

The full document with detailed information is available on our website: [www.goclever.com](http://www.goclever.com). The .pdf file with the CE declaration is placed among the bookmarks of our product catalogue.



This product has been certified as RoHS Compliant.

**MARK OF CONFORMITY - UKRAINE**

National mark of conformity confirms that the specified product complies with the requirements of the technical regulations in Ukraine.

**END OF LIFE DISPOSAL**

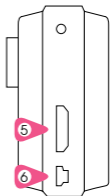
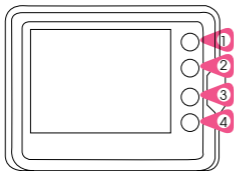
028

Recycling facilities are now available for all customers at which you can deposit your old GOCLEVER devices or any other electrical products. This is a requirement under European legislation (the Waste Electrical and Electronic Equipment – or WEEE – Directive 2002/96/EU). Customers are able to take any old electrical equipment to waste recycling public centers or point of sales. Please remember that this devices/cables etc. will be further handled during the recycling process. To remind you to recycle, all electrical products are marked with a symbol.

**DISPOSAL OF WASTE BATTERIES (APPLICABLE IN THE EUROPEAN UNION AND OTHER EUROPEAN COUNTRIES WITH SEPARATE COLLECTION SYSTEMS)**

The symbol may appear on the battery or on the packaging to indicate that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local government Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



**URZĄDZENIE:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**OBSŁUGA:**

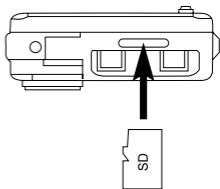
1. Przycisk wybierania trybu
2. Nagrywanie
3. W dół / Przytrzymaj 3 sekundy by ustawić datę.
4. Przycisk zasilania
5. Port HDMI
6. Port miniUSB

**UMIESZCZANIE KART PAMIĘCI**

Przed uruchomieniem urządzenia umieść kartę pamięci SD w gnieździe kart pamięci.

**ŁADOWANIE BATERII**

Podłącz urządzenie za pomocą przewodu miniUSB do komputera lub za pomocą ładowarki sieciowej do gniazda zasilania lub skorzystaj z ładowarki samochodowej. Pozostaw urządzenie podłączone do zasilania przez 3 godziny (6).

**WŁĄCZENIE URZĄDZENIA**

Naciśnij przycisk zasilania (4) aby uruchomić urządzenie. Poczekaj kilka sekund na załadowanie się oprogramowania.

**WYBIERANIE TRYBU PRACY URZĄDZENIA**

Urządzenie posiada trzy tryby pracy:



-Tryb samochodowy



- Tryb nagrywania wideo



- Tryb wykonywania zdjęć



- Tryb odtwarzania zdjęć/wideo

Urządzenie ma zainstalowany tryb sportowy. Jeżeli potrzebujesz tryb samochodowy DVR odwiedź naszą stronę internetową [www.goclever.com/dvrextrreme](http://www.goclever.com/dvrextrreme). Aby sprawdzić, który z trybów jest aktywny spójrz na ikony widniejące na ekranie.

**NAGRYWANIE WIDEO ORAZ WYKONYWANIE ZDJĘĆ (tryb nagrywania wideo, tryb wykonywania zdjęć)**

Naciśnij przycisk nagrywania (2) w trybie wideo, aby rozpocząć nagrywanie. Naciśnij przycisk nagrywania (2) w trybie wykonywania zdjęć, aby wykonać zdjęcie. Naciśnij przycisk zmiany trybu (1), aby uruchomić odpowiednie menu.

**ODTWARZANIE WIDEO ORAZ FOTOGRAFII (tryb odtwarzania zdjęć/wideo)**

Po przejściu w tryb odtwarzania, urządzenie wyświetli ostatnio nagrane wideo lub wykonaną fotografię. Za pomocą przycisków W dół wybierz odpowiedni plik. Aby odtworzyć wideo, naciśnij przycisk zmiany trybu (1).

**NAGRYWANIE WIDEO (tryb samochodowy)**

Urządzenie umożliwia automatyczne nagrywanie. Nagrywanie rozpocznie się podczas włączania silnika samochodu. Nagrywanie zatrzyma się przy wyłączeniu silnika samochodu. Proszę pamiętać, że ładowarka samochodowa musi być podłączona.

**POŁĄCZENIE PC:**

Podłącz przewód miniUSB do komputera. Urządzenie wyświetli ekran powitalny oraz zapali diodę LED. Wybierz opcję pamięci masowej na komputerze, aby uzyskać dostęp do z wartości karty pamięci w urządzeniu. Odłącz przewód miniUSB, aby wyłączyć urządzenie. Uwaga: Jeżeli urządzenie zawiesi się, użyj przycisku reset.

**WYMAGANIA SYSTEMOWE:**

Windows2000/XP/  
Vista/7, Mac OS 10.3.6  
lub wyższy.

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI**

Niniejszym GOCLEVER Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenie GOCLEVER DVR EXTREME GOLD jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami poniżej wymienionych dyrektyw:

**DYREKTYWA EMC** 2004 / 108 / EC

**DYREKTYWA LVD** 2006 / 95 / EC

**DYREKTYWA R&TTE** 1999 / 5 / EC

Pełen dokument ze szczegółowymi informacjami jest dostępny na naszej stronie internetowej: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) w zakładce dotyczącej danego produktu w katalogu produktowym. Plik Pdf z deklaracją CE jest umieszczony wśród załączników.



Ten produkt podlega dyrektywie RoHS.

**ZNAK JAKOŚCI – UKRAINA**

Krajowy znak jakości potwierdza, że produkt jest zgodny z wymaganiami ukraińskich przepisów technicznych.

**UTYLIZACJA I RECYKLING**

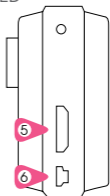
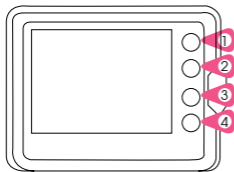
028

Zgodnie z unijnym ustawodawstwem (Waste Electrical and Electronic Equipment - lub WEEE - dyrektywa 2002/96/EG) wszystkie produkty elektroniczne, w tym kamery GOCLEVER, muszą być utylizowane bezpłatnie w specjalnych zakładach do tego przeznaczonych na terenie Twojej gminy. Użytkownicy są zobowiązani do przekazywania starego / uszkodzonego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do publicznych zakładów recyklingu odpadów lub punktów sprzedaży. Należy mieć na uwadze, że wszystkie te urządzenia i kable zostaną dalej przetworzone w procesie recyklingu, dlatego też wszystkie produkty elektryczne/elektroniczne muszą być oznaczone symbolem.

**UTYLIZACJA ZUŻYTYCH BATERII (dotyczy Unii Europejskiej oraz innych krajów Europy posiadających odrębne systemy utylizacji)**

To oznaczenie może pojawić się na baterii lub na opakowaniu wskazując, iż bateria dostarczona z tym produktem nie powinna być traktowana jako odpady gospodarcze. Na niektórych rodzajach baterii to oznaczenie może być użyte wraz z symbolem chemicznym (pierwiastka) rtęci (Hg) lub ołowiu (Pb) jeżeli bateria zawiera więcej niż 0.0005% rtęci lub 0.004% ołowiu. Poprawnie utylizując tego rodzaju baterie pomogą Państwu zapobiec możliwym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka. Wskazana jest segregacja odpadów oraz odpowiedzialny recykling promujący ponowne wykorzystywanie zasobów materialnych. W przypadku urządzeń, które ze względów bezpieczeństwa, wydajności lub bezpieczeństwa danych wymagają ciągłego połączenia z wbudowaną baterią, te baterie powinny być wymieniane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Baterie prosimy przekazać to właściwych punktów utylizacji.



**UREĐAJ:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**RUKOVANJE:**

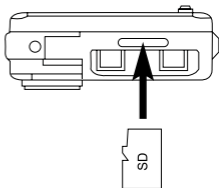
1. Način
2. Snimanje
3. Dole/ Držite 3 sekunde za postavljanje datuma.
4. Snaga
5. HDMI priključak
6. MiniUSB port

**Punjenje baterija**

Spojite uređaj preko miniUSB kabela na računalo ili korišćenjem mrežnog punjača u utičnicu napajanja ili koristite automobilski punjač. Ostavite jedinicu priključenu na izvor napajanja u trajanju od 3 sata (6).

**Umetanje memorijske kartice**

Prije pokretanja stroja umetnite memorijsku karticu SD u utor za memorijsku karticu.

**Uključivanje opreme**

Pritisnite tipku napajanja (4) za pokretanje stroja. Pričekajte nekoliko sekundi za učitavanje softvera.

**Odabir načina rada uređaja**

Uređaj ima četiri načine rada:



- Automobilski način



- Način snimanja videa



- Način snimanja slika



- Način reprodukcije slika/ video

Uređaj je instaliran u sportskom modu. Ako vam je potrebna auto mode DVR posjetite našu web stranicu [www.goclever.com/dvrextrreme](http://www.goclever.com/dvrextrreme). Da biste provjerili koji način je aktivan, potražite ikonu koja se pojavljuje na zaslonu.

**Video snimanje i fotografiranje (način video snimanja, način snimanja slika)**

Pritisnite tipku Snimanje (2) u video modu, za početak snimanja. Pritisnite tipku Snimanje (2) u režimu snimanja slika, da napravite sliku. Pritisnite tipku Način na datom načinu za pokretanje odgovarajućeg izbornika.

**Reprodukcija videozapisa i fotografija (način reprodukcije slika/ video)**

Kad idete na način reprodukcije, uređaj prikazuje posljednje snimljene video ili napravljenu fotografiju. Koristite tipke Dole, da odaberete datoteku. Za reprodukciju videozapisa pritisnite Način (1).

**Video snimanje (automobilski način)**

Uređaj omogućuje automatsko snimanje. Snimanje počinje kad uključite motor automobila. Snimanje se zaustavlja kada se auto motor isključuje. Molimo zabilježite, da auto punjač mora biti priključen.

**PC VEZA:**

Spojite miniUSB kabel na računalo. Uređaj će prikazati početni zaslon i upali LED diode. Odaberite opcije pohrane na računalo, za pristup sadržaju memorijskih kartica u uređaju. Isključite miniUSB kabel kako bi isključili uređaj. Napomena: Ako uređaj objesi se, koristite tipku za resetiranje.



**ZAHTJEVI SUSTAVA:**  
Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 ili noviji.

**POTVRDA O SUKLADNOSTI - EU ZEMLJE**

Ovim GOCLEVER Sp. z o.o. izjavljuje da je GOCLEVER DVR EXTREME GOLD u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama dolje navedenih direktiva:

**EMC DIREKTIVA 2004/108 / EC**

**LVD DIREKTIVA 2006 / 95 / EC**

**R&TTE DIREKTIVA 1999 / 5 / EC**

Puni dokument s detaljnim podacima dostupan je na našoj web stranici: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) u preklapu o proizvodu u katalogu vrsta proizvoda. PDF datoteka CE deklaracije je stavljena u preklap.



Ovaj proizvod podliježe RoHS odredbi

**OZNAKA KVALITETA- UKRAJINA**

Nacionalna oznaka kvaliteta potvrđuje da proizvod udovoljava zahtjevima Ukrajinskih tehničkih propisa.



028

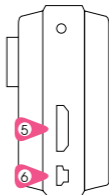
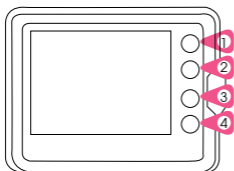
**ODLAGANJE I RECIKLAŽA**

Ta oznaka može se pojaviti na bateriji ili na pakiranju upućujući da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad. Za neke vrste baterija koje se mogu koristiti ova oznaka može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom (elementa) žive (Hg) ili olova (Pb), ako baterija sadrži više od 0.0005% žive ili 0.004% olova. Pravilno odlaganje tih baterija će vam pomoći spriječiti moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje. Uputna je segregacija otpada i odgovorna reciklaža s promicanjem ponovnog korištenja materijalnih resursa. U slučaju uređaja, koje iz sigurnosnih razloga, performansi ili sigurnosti podataka zahtijevaju kontinuiranu vezu s ugrađenom baterijom, ove baterije treba zamijeniti samo kvalificirano osoblje. Baterije, molimo predati pravilnom odlagalištu.

**ZBRINJAVANJE ISKORIŠTENIH BATERIJA (ODNOSI SE NA EUROPSKU Z UNIJU I DRUGE EUROPSKE DRŽAVE S POSEBNIM SUSTAVOM TRETMANA ODLAGANJA)**

Ta oznaka može se pojaviti na bateriji ili na pakiranju upućujući da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad. Za neke vrste baterija koje se mogu koristiti ova oznaka može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom (elementa) žive (Hg) ili olova (Pb), ako baterija sadrži više od 0.0005% žive ili 0.004% olova. Pravilno odlaganje tih baterija će vam pomoći spriječiti moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje. Uputna je segregacija otpada i odgovorna reciklaža s promicanjem ponovnog korištenja materijalnih resursa. U slučaju uređaja, koje iz sigurnosnih razloga, performansi ili sigurnosti podataka zahtijevaju kontinuiranu vezu s ugrađenom baterijom, ove baterije treba zamijeniti samo kvalificirano osoblje. Baterije, molimo predati pravilnom odlagalištu.



**ZAŘÍZENÍ:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**OBSLUHA:**

1. REŽIM

2. Záznam

3. Dolů/ Podržte 3 sekundy nastavte datum.

4. Síla

5. Port HDMI

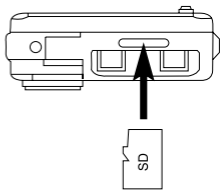
6. MiniUSB portu

**Nabíjení baterií**

Připojit zařízení pomocí kabelu miniUSB k počítači nebo pomocí síťové nabíječky do napájecí zásuvky nebo použít automobilovou nabíječku. Ponechat zařízení připojeno k napájení po dobu 3 hodin (6).

**Vložení karty paměti**

Před spuštěním zařízení vložit kartu paměti SD do zásuvky na karty paměti.

**Zapnutí zařízení**

Stisknout tlačítko napájení (4), čímž bude zařízení spuštěno. Je nutné počkat několik sekund, než dojde k nahrání programu.

## Výběr režimu práce zařízení

Zařízení má na výběr čtyři režimy práce:



- Režim automobilový



- Režim nahrávání videa



- Režim zhotovování snímků



- Režim přehrávání snímků/video

Zařízení je instalováno v režimu sport. Pokud potřebujete auto režim DVR navštivte naše webové stránky [www.goclever.com](http://www.goclever.com) / dvxextreme. Chcete-li zjistit, jaký režim je aktivní, podívejte se na ikonu se objeví na obrazovce.

### Nahrávání videa a zhotovování snímků (režim nahrávání videa, režim zhotovování snímků)

Stisknout tlačítko Záznam (2) v režimu video, čímž začne nahrávání. Stisknout tlačítko Záznam (2) v režimu zhotovování snímků, čímž dojde ke zhotovení snímku. Stisknout tlačítko REŽIM v daném režimu, čímž dojde ke spuštění odpovídajícího menu.

### Přehrávání videa nebo fotografií (režim přehrávání snímků/video)

Po přechodu do režimu přehrávání zařízení zobrazí poslední nahrané video nebo zhotovenou fotografii. Pomocí tlačítek Dolů vybrat odpovídající soubor. Pro přehrání videa stisknout tlačítko REŽIM (1).

### Nahrávání videa (režim automobilový)

Zařízení umožňuje automatické nahrávání. Nahrávání začne s okamžikem zapnutí motoru automobilu. Nahrávání se zastaví po vypnutí motoru automobilu. Pamatujte prosím na to, že automobilová nabíječka musí být zapojena

## PŘIPOJENÍ PC:

Připojit kabel miniUSB k počítači. Zařízení zobrazí obrazovku pro uvítání a rozsvítí se dioda LED. Vybrat opci hromadné paměti na počítači, čímž bude umožněn přístup k obsahu paměťové karty v zařízení. Odpojit kabel miniUSB, jestliže chceme vypnout zařízení. Pozor: Jestliže dojde k zatuhnutí zařízení, použít tlačítko reset.



### POŽADAVKY NA SYSTÉM:

Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 nebo vyšší



### KRITÉRIA SHODY

GOCLEVER Ltd. prohlašuje na svou výlučnou odpovědnost, že výrobek GOCLEVER DVR EXTREME GOLD je ve shodě se základními požadavky následujících směrnicemi:

**Směrnice EMC** 2004 / 108 / EC

**Směrnice LVD** 2006 / 95 / EC

**Směrnice R&TTE** 1999 / 5 / EC

Kompletní dokument s detailními informacemi je dostupný na našich webových stránkách: [www.goclever.com](http://www.goclever.com). Měli byste jednoduše najít brožuru produktu v produktovém katalogu společnosti GOCLEVER a



soubor .pdf s prohlášením CE je umístěn v záložkách.

Tento produkt byl certifikován a odpovídá směrnici RoHS.



### ZNAK KVALITY – UKRAJINA

Tuzemský znak kvality potvrzuje, že produkt je ve shodě s požadavky ukrajinských technických předpisů.



028

### Správná utilizace tohoto produktu (spotřebované elektrické a elektronické zařízení – utilizace elektrických a elektronických odpadů)

(Týká se Evropské unie a ostatních států Evropy, které mají vlastní systémy utilizace.)

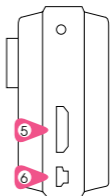
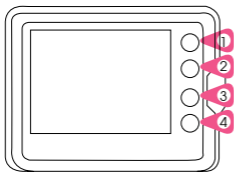


Toto označení informuje, že produkt na konci svého používání nemá být likvidován na území EU společně s ostatními odpady. Aby bylo zabráněno negativnímu vlivu na životní prostředí a na lidské zdraví, je doporučováno třídění odpadů a odpovědná recyklace podporující opětovné využití materiálních zásob. Při likvidaci zařízení prosíme využívat existující systémy sběru odpadů, nebo se obračejte na obchody, kde bylo dané zboží zakoupeno.



### UTILIZACE SPOTŘEBOVANÝCH BATERIÍ (TÝKÁ SE EVROPSKÉ UNIE A OSTATNÍCH STÁTŮ EVROPY, KTERÉ MAJÍ VLASTNÍ SYSTÉMY UTILIZACE)

Toto označení se může objevit na baterii nebo obalu a informuje o tom, že s baterií dodanou s tímto produktem nemůže být nakládáno jako s jiným komunálním odpadem. Na některých druzích baterií může být také označení použito společně s chemickým symbolem (chemického prvku) rtuti (Hg) nebo olova (Pb), jestliže baterie obsahuje více než 0.0005% rtuti nebo 0.004% olova. Správnou likvidací tohoto druhu baterií pomáháte bránit možným negativním vlivům na životní prostředí a lidské zdraví. Je doporučováno třídění odpadů a odpovědná recyklace podporující opětovné využití materiálních zásob. V případě zařízení, která s ohledem na bezpečnost, výkonnost nebo ochranu dat vyžadují stálé spojení s vestavěnou baterií, musí být také baterie vyměňovány výhradně kvalifikovanými pracovníky. Baterie prosíme odevzdávat na odpovídající místa sloužící pro likvidaci takových odpadů.

**SEADE:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**KASUTAMINE:**

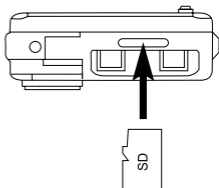
1. Režiimis
2. Salvestamine
3. Alla / Hoidke 3 sekundit, et seada kuupäeva.
4. Võimsus
5. HDMI port
6. MiniUSB port

**Patarei laadimine**

Ühendage seade miniUSB kaabli abil arvutiga või võrgulaadija abil toitepesaga või kasutage autolaadijat. Jätke seade toitega ühendatuna 3 tunniks (6).

**Mälukaardi paigaldamine**

Enne seadme käivitamist paigaldage mälukaart SD mälukaardi pesse.

**Seadme sisselülitamine**

Seadme käivitamiseks vajutage toitenuppu (4). Oodake mõned sekundid programmi laadimiseks.

### Seadme töörežiimi valimine



Seadmel on töörežiimi:

- Auto režiim



- Videosalvestuse režiim



- Pildistamise režiim



-Fotode/video kuvamise režiim

Seade on paigaldatud sport režiimis. Kui teil on vaja auto režiimis DVR meie kodulehelt [www.goclever.com / dvrextrême](http://www.goclever.com/dvrextrême). Et näha, mis on aktiivne, otsige ikooni ekraanile ilmuvate.

### Video salvestamine ja pildistamine (videosalvestuse režiim, pildistamise režiim)

Salvestamiseks vajutage videorežiimis nuppu Salvestamine (2). Pildistamiseks vajutage pildistamise režiimis nuppu Salvestamine (2). Sobiva menüü käivitamiseks vajutate antud režiimis nuppu režiimi muutus.

### Video või fotode kuvamine (fotode/video kuvamise režiim)

Peale üleminekut kuvamise režiimi, kuvab seade viimasena salvestatud video või pildistatud foto. Nuppude Alla abil valige soovitud fail. Video esitamiseks vajutage nuppu Režiimis (1).

### Video salvestamine (auto režiim)

Seade võimaldab automaatsalvestust. Salvestusprotsess algab automootori käivitamisega. Salvestamine lõpeb automootori seiskamisel. Palume meeles pidada, et autolaadija peab olema ühendatud.

**ARVUTIÜHENDUS:**

Ühenda miniUSB kaabel oma arvutiga. Seade käivitub ja sinine indikaator läheb põlema. Valige mass storage valik et saaksite salvestatud faile arvutis vaadata ja kopeerida. Ühendage kaabel lahti seadme välja lülitamiseks. Märkus: Kui seade jookseb kokku, vajutage reset nuppu.

**SÜSTEEMINÕUDED:**

Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 või  
uuem.

**CERTIFICAT DE CONFORMITE - PAYS DE L'UE**

GOCLEVER Ltd. Käesolevaga deklareerib, et antud toode vastab järgmistele direktiivide tingimustele:

EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC

LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC

R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC

Täielik vastav document on kättesaadav veebilehel:

[www.goclever.com](http://www.goclever.com).



028

Toode on sertifitseeritud kui RoHS ühilduv toode

MARK OF CONFORMITY - UKRAINE

National mark of conformity confirms that the specified product complies with the requirements of the technical regulations in Ukraine.

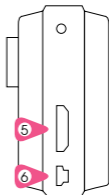
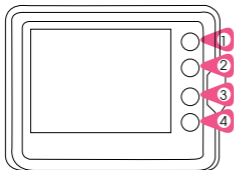
**KORREKTNE TOOTE UTILISEERIMINE**

Vastav märgistus näitab, et antud toodet ei tohi tema eluea lõpus visata tavaprügi hulka. Vältimaks ohtu keskkonnale või inimestele palun hoidke toode muust prügist eraldi ja utiliseerige vastavalt taaskasutuse ja utiliseerimisjuhiste. Utiliseerimiseks kasutage palun Teie piirkonnas selleks vastavalt välja töötatud süsteeme ja vastavaid utiliseerimisjaamu. Infot saate utiliseerimisjaamadest või ka müügikohast.

**AKUDE JA PATAREIDE UTILISEERIMINE (EUROOPA LIIDU RIIKIDES JA TEISTES EUROOPA RIIKIDES KUS ON VASTAVAD KOGUMISKOHAD)**

TAntud sümbol akul või tema pakendil näitab, et seda akut ei või visata tavaprügi hulka. Osadel akudel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga. Keemilised sümbolid mercuri (Hg) või plii (Pb) lisatakse kui akus on rohkem kui 0.0005% merkurit või 0.004% pliid. Kindlustades reeglitepäraste akude utiliseerimise aitate ära hoida negatiivseid mõjusid keskkonnale ning inimeste tervisele. Taaskasutus säästab looduslikke ressursse. Toote disainist või muudest omadustest tuleneva püsiva ühenduse aku ja toote vahel tohib aku vahetust teostada vaid professionaalne remondiettevõte. Kindlustamaks aku õiget käitlemist peale tema eluea lõppu viige ta vaid vastavasse ohtlike jäätmete kogumispunkti. Rohkem infot utiliseerimise kohta on saadaval kohalikes omavalitsustes, Teie piirkonna jäätmejaamadest või müügikohtades.



**APPAREIL :** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

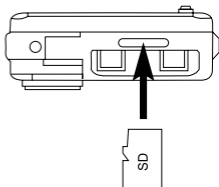
- 1.Mode
- 2.Enregistrement
- 3.Vers le bas/ Appuyer 3 secondes pour régler la date.
- 4.Puissance
- 5.Port HDMI
- 6.Le port MiniUSB

**MANIPULATION :****Chargement des batteries**

Connectez l'appareil via le câble miniUSB à votre ordinateur ou, via un chargeur réseau, à une prise murale ; vous pouvez aussi utiliser un chargeur de voiture. Laissez l'appareil branché à l'alimentation pendant 3 heures (6).

**Mise en place de la carte mémoire**

Avant de démarrer l'appareil, insérez la carte mémoire Micro dans la fente pour cartes mémoire.

**Mise en marche de l'appareil**

Appuyez sur le bouton d'alimentation (4) pour mettre l'appareil en marche. Attendez quelques secondes pour le chargement du logiciel.

### Choix du mode de fonctionnement de l'appareil

L'appareil possède quatre modes de fonctionnement :



- Mode de voiture



- Mode d'enregistrement vidéo



- Mode de prise de photos



- Mode de lecture photo / vidéo

Le dispositif est installé dans le mode sports. Si vous avez besoin le mode voiture DVR visitez notre site Web [www.goclever.com](http://www.goclever.com) / [dvrextreme.com](http://dvrextreme.com). Pour vérifier le mode actif, recherchez l'icône apparaît sur l'écran.

### Enregistrement de vidéos et prise de photos (mode d'enregistrement vidéo, mode de prise de photos)

Appuyez sur le bouton Enregistrement (2) en mode vidéo pour commencer l'enregistrement. Appuyez sur le bouton Enregistrement (2) en mode de prise de photos pour prendre une photo. Appuyez sur le bouton mode dans le mode actuel pour démarrer le menu correspondant.

### Lecture de vidéos et de photos (mode de lecture photo / vidéo)

Après le passage au mode de lecture, l'appareil affichera la dernière vidéo capturée ou la photo prise. Utilisez les boutons Haut pour sélectionner le fichier désiré. Pour lire une vidéo, appuyez sur le bouton mode (1).

### Enregistrement vidéo (mode voiture)

L'appareil permet l'enregistrement automatique. L'enregistrement commence lorsque vous allumez le moteur de votre voiture. L'enregistrement s'arrête lorsque vous coupez le moteur de votre voiture. N'oubliez pas que le chargeur de voiture doit être connecté.

## CONNEXION PC:

Branchez le câble miniUSB à votre ordinateur. L'appareil affichera l'écran d'accueil et allumera la diode LED. Sélectionnez l'option de mémoire de masse sur l'ordinateur pour accéder au contenu de la carte mémoire dans le dispositif. Débranchez le câble miniUSB pour déconnecter l'appareil. Nota : Si l'appareil se bloque, utilisez le bouton reset.



### EXIGENCES DU SYSTÈME:

Windows 2000/XP/  
Vista/Sept,  
Mac OS 10.3.6 ou  
supérieur.



### POTVRDA O SUKLADNOSTI - EU ZEMLJE

Ovim GOCLEVER Sp. z o.o. izjavljuje da je GOCLEVER DVR EXTREME GOLD u skladu s bitnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama dolje navedenih direktiva:

EMC DIREKTIVA 2004/108 / EC

LVD DIREKTIVA 2006 / 95 / EC

R&TTE DIREKTIVA 1999 / 5 / EC

Puni dokument s detaljnim podacima dostupan je na našoj web stranici: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) u preklopu o proizvodu u katalogu vrsta proizvoda. PDF datoteka CE deklaracije je stavljena u preklap.



Ovaj proizvod podliježe RoHS odredbi

OZNAKA KVALITETA- UKRAJINA

Nacionalna oznaka kvaliteta potvrđuje da proizvod udovoljava zahtjevima Ukrajinskih tehničkih propisa.



### ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

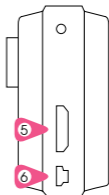
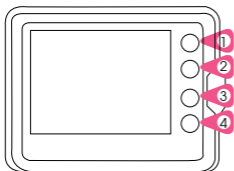
Conformément à la législation de l'UE (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE - directive 2002/96/CE), tous les produits électroniques, y compris les caméras GOCLEVER, doivent être éliminés gratuitement dans les centres spécialement destinés à cet effet sur le territoire de votre communauté. Les utilisateurs sont priés de transmettre leurs équipements électriques et électroniques désuets / endommagés aux centres publics de recyclage de déchets ou aux points de vente. Il est à noter que tous ces appareils et câbles seront retraités ultérieurement dans le processus de recyclage, c'est pourquoi tous les produits électriques / électroniques doivent être marqués par le symbole.



### ZBRINJAVANJE ISKORIŠTENIH BATERIJA (ODNOSI SE NA EUROPSKU Z UNIJU I DRUGE EUROPSKE DRŽAVE S POSEBNIM SUSTAVOM TRETMANA ODLAGANJA)

Ta oznaka može se pojaviti na bateriji ili na pakiranju upućujući da se baterija isporučena s ovim proizvodom ne smije tretirati kao kućni otpad. Za neke vrste baterija koje se mogu koristiti ova oznaka može se pojaviti u kombinaciji s kemijskim simbolom (elementa) žive (Hg) ili olova (Pb), ako baterija sadrži više od 0.0005% žive ili 0.004% olova. Pravilno odlaganje tih baterija će vam pomoći spriječiti moguće negativne učinke na okoliš i ljudsko zdravlje. Uputna je segregacija otpada i odgovorna reciklaža s promicanjem ponovnog korištenja materijalnih resursa. U slučaju uređaja, koje iz sigurnosnih razloga, performansi ili sigurnosti podataka zahtijevaju kontinuiranu vezu s ugrađenom baterijom, ove baterije treba zamijeniti samo kvalificirano osoblje. Baterije, molimo predati pravilnom odlagalištu.



**DAS GERÄT:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**BEDIENUNG:**

1.Modus

2.Aufnahme

3.Nach unten/ Halten Sie  
3 Sekunden, um das Da-  
tum einzustellen.

4.Macht

5.HDMI-Anschluss

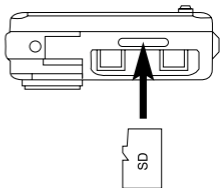
6.MiniUSB-Anschluss

**Aufladen des Akkus**

Das Gerät über einen miniUSB-Kabel an den Computer oder mit einem Netzladegerät an Stromnetz anschließen oder ein Kfz-Ladegerät nutzen. Lassen Sie das Gerät an der Stromversorgung für 3 Stunden angeschlossen (6).

**Die Speicherkarte einstecken**

Vor dem Betrieb soll die Speicherkarte SD im Speicher-  
kartensteckplatz eingesteckt  
werden.

**Gerät aktivieren**

Drücken Sie die Power-Taste (4), um das Gerät zu starten. Warten Sie einige Sekunden, bis die Software geladen wird.

### Auswahl des Betriebsmodus



- Kfz-Modus



- Videoaufnahme-Modus



- Foto-Modus



- Foto/Video-Wiedergabemodus

Das Gerät in der Sport-Modus installiert ist. Wenn Sie Auto-Modus DVR besuchen Sie unsere Website [www.goclever.com / dvrextrême](http://www.goclever.com/dvrextrême). Um zu überprüfen, welcher Modus aktiv ist, auf das Symbol auf dem Bildschirm erscheinen.

### Video- und Fotoaufnahmen (Videoaufnahme-Modus, Foto-Modus)

Drücken Sie die Aufnahme-Taste (2) im Video-Modus, um die Aufnahme zu starten. Drücken Sie die Aufnahme-Taste (2) im Foto-Modus, um ein Foto zu machen. Drücken Sie die MODUS-Taste im jeweiligen Modus, um das entsprechende Menü zu starten.

### Video- und Fotowiedergabe (Foto/Videowiedergabe-Modus)

Nach dem Übergang in Wiedergabe-Modus zeigt das Gerät das letzte aufgenommene Video oder das gemachte Foto an. Mit Tasten Nach oben wählen Sie die entsprechende Datei. Um ein Video abzuspielen, drücken Sie die OK-Taste (1).

### Videoaufnahme (Kfz-Modus)

Das Gerät kann automatisch aufnehmen. Aufnahme startet beim Einschalten des Motors des Autos. Wenn Sie den Motor des Autos abstellen, wird die Aufnahme gestoppt. Bitte beachten Sie, dass das Kfz-Ladegerät angeschlossen werden muss.

## VERBINDUNG MIT EINEM PC:

Verbinden das miniUSB-Kabel mit dem Computer. Das Gerät zeigt die Begrüßungsbildschirm an und die LED Diode leuchtet auf. Wählen Sie Massenspeicher-Optionen auf dem Computer, um auf den Inhalt der Speicherkarte im Gerät zugreifen zu können. Trennen Sie das miniUSB-Kabel, um das Gerät auszuschalten. Hinweis: Bei einem Absturz des Geräts verwenden Sie die Reset-Taste.



### SYSTEM-ANFORDERUNGEN:

Windows 2000/XP/Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 oder höher.

### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - EU-LÄNDER

**CE** Hiermit erklärt die Firma GOCLEVER Sp. z o.o., dass das Gerät GOCLEVER DVR EXTREME GOLD stimmt mit den grundsätzlichen Anforderungen und sonstigen Bestimmungen in folgenden Richtlinien erfasst, überein:

EMC-RICHTLINIE	2004 / 108 / EC
LVD-RICHTLINIE	2006 / 95 / EC
R&TTE-RICHTLINIE	1999 / 5 / EC

Das vollständige Dokumentfassung mit detaillierten Informationen ist auf unserer Webseite: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) in der Leiste über unser Produkt im Katalog zu finden. PDF-Datei mit CE-Konformitätserklärung ist unter den Leisten zu finden.



Dieses Produkt unterliegt der RoHS-Richtlinie

### KONFORMITÄTSZEICHEN - UKRAINE

Das Landeskonformitätszeichen bestätigt, dass das Produkt mit den Anforderungen der ukrainischen technischen Vorschriften übereinstimmt.



028

### ENTSORGUNG, RECYCLING

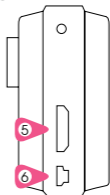
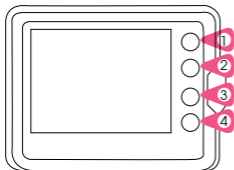
Gemäß EU-Vorschriften (Waste Electrical and Electronic Equipment - oder WEEE - Richtlinie 2002/96/EG) müssen alle elektronischen Produkte, einschließlich GOCLEVER-Kameras in speziell zu diesem Zweck bestimmten Betrieben in Ihrer Gemeinde entsorgt werden. Benutzer sind verpflichtet, die alten/beschädigten elektrischen und elektronischen Geräte an öffentliche Abfall-Recyclingbetriebe oder Verkaufsstellen zu übergeben. Bitte beachten Sie, dass alle diese Geräte und Kabel im Recyclingprozess weiterverarbeitet werden, daher müssen alle elektrischen/elektronischen Produkte mit einem Symbol markiert werden.



### WICHTIG INFO ZUR ENTSORGUNG VON AKKUS (ANZUWENDEN IN DEN LÄNDERN DER EUROPÄISCHEN UNION UND ANDEREN EUROPÄISCHEN LÄNDERN MIT EINEM SEPARATEN SAMMELSYSTEM)

Auf dem Akku, der Verpackung oder in beigelegten Handbüchern dieses Produktes zeigt das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne an, dass der Akku zu diesem Produkt nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf! Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei), Hg (Quecksilber) und Cd unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass der Blei-, Quecksilber- und Cadmium-Gehalt, des Akkus über den in der EG - Richtlinie 2006/66 festgelegten Referenzwerten liegt. Wenn Akkus nicht ordnungsgemäß entsorgt werden, können sie der menschlichen Gesundheit oder Umwelt schaden. Tragen auch Sie mit dem ordnungsgemäßen Entsorgen der Batterie / des Akkus zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit Ihrer Mitmenschen bei. Schützen Sie natürlichen Ressourcen, Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern! Trennen Sie Akkus von anderen Abfällen und entsorgen Sie diese bitte über Ihr örtliches kostenloses Altbatterie - Rücknahmesystem. Weitere Informationen zum Recycling erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, den kommunalen Entsorgungsbetrieben, dem Geschäft in dem Sie das Produkt gekauft haben oder beim Hersteller.



**ΣΥΣΚΕΥΗ:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

1. τρόπος

2. εγγραφή

3. κάτω/ Κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα για να ρυθμίσετε την ημερομηνία.

4. δύναμη

5. θύρα HDMI

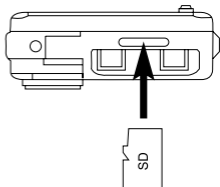
6. θύρα miniUSB

**ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ:****Φόρτιση μπαταρίας**

Συνδέστε τη συσκευή με τη βοήθεια ενός καλωδίου USB στον υπολογιστή, ή με τη βοήθεια του φορτιστή ρεύματος στην πρίζα τροφοδοσίας, ή χρησιμοποιήστε το φορτιστή αυτοκινήτου. Αφήστε την συσκευή συνδεδεμένη στη συσκευή τροφοδοσίας για 3 ώρες (6).

**Τοποθέτηση κάρτας μνήμης**

Πριν εκκινήσετε την συσκευή τοποθετήστε την κάρτα μνήμης SD στην υποδοχή κάρτας μνήμης.

**Ενεργοποίηση της συσκευής**

Πιέστε το πλήκτρο τροφοδοσίας (4) για να ξεκινήσετε την συσκευή. Περιμένετε λίγα δευτερόλεπτα για να φορτώσει το λογισμικό

### Επιλογή κατάστασης λειτουργίας συσκευής

Η συσκευή διαθέτει τέσσερις επιλογές λειτουργίας:



- Λειτουργία αυτοκινήτου



- Λειτουργία εγγραφής βίντεο



- Λειτουργία λήψης φωτογραφιών



-Λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών/βίντεο

Η συσκευή έχει εγκατασταθεί σε λειτουργία σπορ. Αν χρειάζεστε τη λειτουργία αυτοκινήτου DVR επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας [www.goclever.com/dvrextrreme](http://www.goclever.com/dvrextrreme). Για να βρείτε ποια λειτουργία είναι ενεργή, αναζητήστε το εικονίδιο που εμφανίζεται στην οθόνη.

### Εγγραφή βίντεο και λήψη φωτογραφιών (λειτουργία εγγραφής βίντεο, λειτουργία λήψης φωτογραφιών)

Πιέστε το πλήκτρο εγγραφή (2) στην λειτουργία βίντεο, για να ξεκινήσει η εγγραφή. Πιέστε το πλήκτρο εγγραφή (2) στην λειτουργία λήψης φωτογραφιών, για να κάνετε λήψη φωτογραφιών. Πιέστε το πλήκτρο αλλαγή του τρόπου σε συγκεκριμένη λειτουργία, για να εκκινήσετε το σχετικό μενού.

### Αναπαραγωγή βίντεο και φωτογραφιών (λειτουργία αναπαραγωγής φωτογραφιών/βίντεο)

Κατά την είσοδο στην λειτουργία αναπαραγωγής, η συσκευή θα εμφανίσει το τελευταίο καταγεγραμμένο βίντεο ή την τελευταία φωτογραφία. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα Προς τα πάνω (4) και Προς τα κάτω για να επιλέξετε το σχετικό αρχείο. Για την αναπαραγωγή ενός βίντεο, πιέστε το πλήκτρο OK (1).

### Εγγραφή βίντεο (λειτουργία αυτοκινήτου)

Η συσκευή επιτρέπει την αυτόματη εγγραφή. Η εγγραφή θα ξεκινήσει κατά την ενεργοποίηση της μηχανής του αυτοκινήτου. Η εγγραφή θα σταματήσει όταν απενεργοποιηθεί η μηχανή του αυτοκινήτου. Παρακαλούμε να θυμάστε, ότι ο φορτιστής αυτοκινήτου πρέπει να είναι συνδεδεμένος.”

**ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗ:**

Συνδέστε ένα καλώδιο miniUSB στον υπολογιστή. Στην συσκευή θα εμφανιστεί η οθόνη καλωσσορίσματος καθώς και θα ανάψει η φωτεινή ένδειξη LED. Επιλέξτε την επιλογή μνήμη μαζί της αποθήκευσης στον υπολογιστή, για να αποκτήσετε πρόσβαση στα περιεχόμενα της κάρτας μνήμης της συσκευής. Αποσυνδέστε το καλώδιο USB, για να απενεργοποιήσετε την συσκευή. Σημείωση: Σε περίπτωση που η συσκευή σας «κολλάει», χρησιμοποιήστε το πλήκτρο επαναφοράς.



**ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ:**  
Windows 2000/XP/Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 ή νεώτερο.

**ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ - ΧΩΡΕΣ ΤΗΣ ΕΕ**

Δια του παρόντος, η GOCLEVER Sp. z o.o. δηλώνει ότι η συσκευή GOCLEVER DVR EXTREME GOLD συμμορφώνεται με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις των παρακάτω αναφερόμενων οδηγιών: ΟΔΗΓΙΑ EMC 2004 / 108 / EC  
ΟΔΗΓΙΑ LVD 2006 / 95 / EC  
ΟΔΗΓΙΑ R&TTE 1999 / 5 / EC

Το πλήρες έγγραφο με λεπτομερείς πληροφορίες διατίθεται στην ηλεκτρονική μας διεύθυνση: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) στον σελιδοδείκτη που αφορά το παρόν προϊόν στον κατάλογο προϊόντων. Το αρχείο Pdf με την δήλωση CE βρίσκεται ανάμεσα στους σελιδοδείκτες.



Αυτό το προϊόν υπόκειται στην οδηγία RoHS

**ΣΗΜΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ - ΟΥΚΡΑΝΙΑ**

Το εθνικό σήμα ποιότητας πιστοποιεί, ότι το προϊόν είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις της ουκρανικής τεχνικής νομοθεσίας.



028

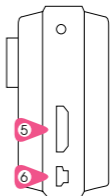
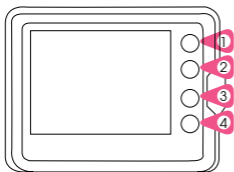
**ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ**

Σύμφωνα με την νομοθεσία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Waste Electrical and Electronic Equipment - ή WEEE - οδηγία 2002/96/EG) όλα τα ηλεκτρονικά προϊόντα, όπως και οι κάμερες GOCLEVER, πρέπει να ανακυκλώνονται δωρεάν σε ειδικούς χώρους που έχουν σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό στην περιοχή σας. Οι χρήστες υποχρεούνται να παραδώσουν τον παλιό ή χαλασμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στις δημόσιες εγκαταστάσεις ανακύκλωσης απορριμάτων ή στα σημεία πώλησης. Θα πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός, ότι όλες αυτές οι συσκευές και τα καλώδια τους, τυγχάνουν περαιτέρω επεξεργασίας κατά την διαδικασία ανακύκλωσης, γι' αυτό το λόγο όλα τα ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά προϊόντα πρέπει να σημειώνονται με ειδικό σύμβολο.

**ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΑΧΡΗΣΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ (ΑΦΟΡΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΕΣ ΧΩΡΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΕΧΟΥΝ ΞΕΧΩΡΙΣΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗΣ)**

Αυτή η ένδειξη μπορεί να εμφανιστεί πάνω στην μπαταρία ή στην συσκευασία της, υποδεικνύοντας ότι μπαταρία που παρέχεται με το προϊόν δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως οικιακό απόρριμμα. Σε ορισμένα είδη μπαταριών, η ένδειξη αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται μαζί με το χημικό σύμβολο (στοιχείο) του υδράργυρου (Hg) ή του μόλυβδου (Pb), εάν η μπαταρία περιέχει ποσότητες μεγαλύτερες από 0,0005% για τον υδράργυρο ή 0,004% για τον μόλυβδο. Με τη σωστή απόρριψη τέτοιου είδους μπαταριών βοηθάτε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών επιπτώσεων στο φυσικό περιβάλλον καθώς και στην ανθρώπινη υγεία. Ενδεικνύεται ο διαχωρισμός των απορριμάτων και η υπεύθυνη ανακύκλωση που προωθεί την επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Σε περιπτώσεις συσκευών, οι οποίες για λόγους ασφαλείας, αποδοτικότητας ή ασφαλείας δεδομένων, απαιτούν συνεχή σύνδεση με ενσωματωμένη μπαταρία, οι μπαταρίες αυτές θα έπρεπε να αντικαθίστανται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό. Σας παρακαλούμε να παραδίσετε τις μπαταρίες στα κατάλληλα σημεία ανακύκλωσης.



**KÉSZÜLÉK:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

1.Mód

2.Felvétel

3.Lefelé/ Tartsa 3 másodpercig állítsa be a dátumot.

4.Hatalom

5.HDMI port

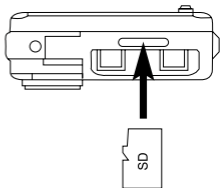
6.MiniUSB port

**KEZELÉS:****Az akkumulátor töltése**

Csatlakoztasd a készüléket az miniUSB kábellel a számítógépre vagy a hálózati töltővel a hálózati aljzatra vagy használd az autós töltőt. Hagyd töltőn a készüléket a 3 óráig (6).

**A memóriakártya behelyezése**

A készülék bekapcsolása előtt helyezd be a SD memóriakártyát a memóriakártya aljzatba.

**A készülék bekapcsolása**

Nyomd meg a kapcsológombot (4) a készülék bekapcsolásához. Várj néhány másodpercet a szoftver betöltésére.

### A készülék üzemmódjának a kiválasztása



A készülék négy üzemmódban üzemel:

- Gépkocsi mód
- Videofelvétel mód
- Fényképkészítés mód
- Fénykép/videó lejátszás mód



A készülék telepítése a sport üzemmód. Ha szüksége van autó módban DVR látogasson el honlapunkra [www.goclever.com/dvrextrême](http://www.goclever.com/dvrextrême). Hogy mely mód aktív, keresse meg a ikon jelenik meg a képernyőn.

### Videofelvétel és fényképkészítés (videofelvétel mód, fényképkészítés mód)

Nyomd meg az Felvétel (2) gombot videó módban a videofelvétel elindításához. Nyomd meg az Felvétel (2) gombot fényképkészítés módban a fénykép készítéséhez. Nyomd meg a mode gombot az adott módban a megfelelő modo bekapcsolásához.

### Videó és fényképek lejátszása (fénykép/videó lejátszás mód)

Lejátszás módra kapcsolva a készülék lejátszza az utoljára felvett videofilmet vagy az utoljára készített fényképet. A Fel gombokkal válassz ki a megfelelő fájlt. A videó lejátszásához nyomd meg az OK gombot (1).

### Videofelvétel (gépkocsi mód)

A készülék lehetővé teszi az automatikus felvételt. A felvétel az autó beindításának a pillanatában indul. A felvétel motor kikapcsolásával leáll. Kérjük, ne feledkezzen meg az autós töltő csatlakoztatásáról.

## PC CSATLAKOZTATÁSA:

Csatlakoztasd az miniUSB vezetékét a számítógéphez. A készülék megjeleníti az üdvözlőképernyőt és kigyullad a LED dióda. Válaszd ki a számítógépen a háttértár opciót, hogy hozzáférést nyerjél a memóriakártya tartalmához. A készülék kikapcsolásához kapcsold le az miniUSB vezetékét. Figyelem: Ha lefagy a készülék, nyomd meg a reset gombot.



### RENDSZERKÖVETELMÉNYEK:

Windows 2000/XP/  
Vista/7, Mac OS 10.3.6  
vagy magasabb.



### MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY – EU ORSZÁGOK

Az alábbiakban a GOCLEVER Sp. z o.o. kijelenti, hogy a GOCLEVER DVR EXTREME GOLD készülék teljesíti a következőkben felsorolt irányelvek alapkövetelményeit és egyéb teljesítendő követelményeit:

EMC 2004 / 108 / EC IRÁNYELV

LVD 2006 / 95 / EC IRÁNYELV

R&TTE 1999 / 5 / EC IRÁNYELV

A részletes információkat tartalmazó teljes dokumentum a [www.goclever.com](http://www.goclever.com) honlapunkon érhető el, a kiválasztott termék könyvjelzőjén. A Pdf fájl formátumú CE nyilatkozat is a könyvjelzők között található.



Erre a termékre a RoHS irányelv vonatkozik

### MINŐSÉGI JEL – UKRAJNA



Az országos minőségi jel igazolja, hogy a termék teljesíti az ukrán műszaki szabályok követelményeit.

028

### MEGSEMISÍTÉS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

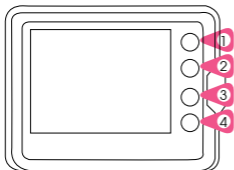


A tagállamok jogszabályozása értelmében (Waste Electrical and Electronic Equipment - vagy WEEE - 2002/96/EK irányelv) minden elektronikus terméket, köztük a GOCLEVER kamerákat, díjmentesen, saját körzetben speciálisan erre a célra kialakított üzemben megsemmisíteni. A felhasználók kötelesek átadni a feleslegessé vált / sérült elektronikus és elektromos készüléket a nyilvános hulladék feldolgozó üzembe vagy visszajuttatni az értékesítési pontba. Figyelembe kell venni, hogy minden berendezés és kábel újrahasznosításra kerül, ezért minden elektromos / elektronikus terméket megfelelő jellel kell ellátni.

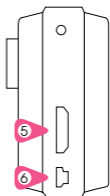
### Z ELTÉRŐ HULLADÉKKEZELÉSI RENDSZERREL RENDELKEZŐ MÁS EUROPAI ORSZÁGOKRA VONATKOZIK)



Az elemen vagy a csomagoláson található ilyen jelölés azt jelzi, hogy a termékkel együtt mellékelt elemet nem lehet háztartási hulladékként kezelni. Egyes típusú elemek esetében ez a jelölés a higany (Hg) vagy az ólom (Pb) vegyi jelével együtt jelenik meg, ha az elem 0.0005% higanyt vagy 0.004% ólomot tartalmaz. Az ilyen típusú elem helyes eltávolításával Ön segít megelőzni a természetes környezetre vagy az emberi egészségre fejtett esetleges negatív hatást. Ajánlatos ezen hulladékok különválogatása és az ásványi nyersanyagok újrahasznosításának az elősegítése. Olyan készülékek esetében, amelyek biztonsági, kapacitási vagy adatvédelmi okokból kifolyólag folyamatos csatlakoztatást igényelnek a beépített elemmel, az elemeket kizárólag szakember cserélheti ki. Az elemeket kérjük megfelelő hulladékkezelési pontnak átnyújtani.

**DISPOSITIVO:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

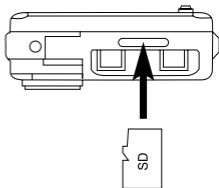
1. Modo
2. Registrazione
3. Giù / Tenere premuto per 3 secondi per impostare la data.
4. Potenza
5. Porta HDMI
6. Porta MiniUSB

**FUNZIONAMENTO:****Caricare la batteria**

Collegare il dispositivo tramite il cavo miniUSB a computer oppure tramite il caricabatterie alla rete di alimentazione o utilizzare il caricabatterie da auto. Lasciare il dispositivo sotto carica per 3 ore (6).

**Inserire la scheda di memoria**

Prima di attivare il dispositivo inserire la scheda di memoria SD nella porta delle schede di memoria.

**Attivare il dispositivo**

Premere il pulsante di alimentazione (4) per attivare il dispositivo. Attendere qualche secondo per caricare il software.

### Scegliere la modalità di lavoro del dispositivo

Il dispositivo ha quattro modalità di lavoro:



- Modalità auto



- Modalità registrazione video



- Modalità scatto delle foto



-Modalità riproduzione foto/video

Il dispositivo è installato nella modalità sport. Se hai bisogno di modalità di auto DVR visitare il nostro sito [www.goclever.com / dvrextrême](http://www.goclever.com/dvrextrême). Per verificare quale modalità è attiva, cercare l'icona che appare sullo schermo.

### Registrazione video e scatto delle foto (modalità registrazione video, modalità scatto delle foto)

Premere il pulsante Registrazione (2) in modalità video per iniziare la registrazione. Premere il pulsante Registrazione(2) in modalità scatto delle foto per scattare le foto. Premere il pulsante modo in una data modalità per attivare il menu richiesto.

### Riproduzione video e foto (modalità riproduzione foto/video)

Dopo aver selezionato la modalità di riproduzione, il dispositivo mostrerà l'ultimo video registrato o l'ultima fotografia scattata. Con i pulsanti Su e Giù scegliere il file desiderato. Per riprodurre il video premere su modo.

### Registrazione video (modalità auto)

Il dispositivo permette di registrare in modalità automatica. La registrazione inizia quando il motore della macchina viene acceso. La registrazione termina quando il motore della macchina viene spento. Bisogna ricordarsi che il caricabatterie da auto deve essere collegato."

## CONNESSIONE PC:

Collegare il cavo miniUSB al PC. Il dispositivo visualizza la schermata di avvio e la spia blu si accende. Selezionare l'opzione di archiviazione di massa del computer per navigare e gestire i file sul dispositivo. Scollegare il cavo USB per spegnere il dispositivo. Nota: Se il dispositivo si blocca per qualche motivo, premere il tasto di reset.

### REQUISITI DI SISTEMA:



Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 o  
superiore.



### CERTIFICATO DI CONFORMITÀ

GOCLEVER dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto GOCLEVER DVR EXTREME GOLD è conforme ai requisiti essenziali delle seguenti direttive:

Direttiva EMC 2004/108 / EC

LVD direttiva 2006/95 / EC

R & TTE 1999/5 / EC

Il documento completo con le informazioni dettagliate è disponibile sul nostro sito web: [www.goclever.com](http://www.goclever.com). E' possibile trovare la scheda prodotto nel catalogo prodotti GOCLEVER ed il file .pdf con la dichiarazione di conformità CE.



Questo prodotto è stato certificato a norma RoHS.

MARK OF CONFORMITY - UKRAINE



National mark of conformity confirms that the specified product complies with the requirements of the technical regulations in Ukraine.

### SMALTIMENTO FINE VITA

028

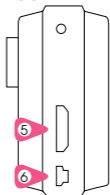
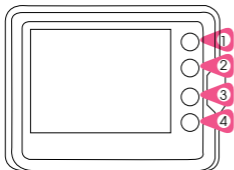
Gli Impianti di riciclaggio sono ora disponibili per tutti i clienti, ed è ivi possibile depositare i vecchi dispositivi GOCLEVER o altri prodotti elettrici. Questo è un requisito ai sensi della legislazione europea ( il Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE o - direttiva 2002/96/CE ). I clienti sono in grado di prendere qualsiasi apparecchiatura elettrica vecchia per il riciclaggio presso i centri pubblici rifiuti o dei punti vendita. Si ricorda che questi dispositivi / cavi ecc saranno ulteriormente trattati durante il processo di riciclaggio. Per ricordare di riciclare, tutti i prodotti elettrici sono contrassegnati con una croce sul simbolo del cestino con ruote. Questo simbolo è su tutti i dispositivi GOCLEVER.



### SMALTIMENTO DELLE BATTERIE USURATE (RIGUARDA LA COMUNITA' EUROPEA E GLI ALTRI STATI EUROPEI DOTATI DI SISTEMI DI SMALTIMENTO DIFFERENZIATI).



Tale marcatura pu' comparire sulla batteria o sulla confezione indicando che la batteria è stata fornita insieme al prodotto e non dovrebbe essere considerata come rifiuti industriali. Su alcuni tipi di batterie tale marcatura deve essere impiegata insieme al simbolo chimico (elemento) del mercurio (Hg) o del piombo (Pb) nel caso in cui la batteria contiene più di 0.0005% mercurio o 0.004% di piombo. Smaltendo in modo corretto questo tipo di batterie aiuterete a prevenire le possibili influenze negative sull'ambiente naturale e sulla salute degli esseri umani. È consigliata la segregazione dei rifiuti e un riciclaggio responsabile che promuove il riutilizzo delle fonti materiali. In caso di apparecchiature che per motivi di sicurezza, efficienza o sicurezza dei dati necessitano di un collegamento continuo alla batteria incorporata, tali batterie dovrebbero essere sostituite esclusivamente da personale qualificato. Si prega di consegnare le batterie ai punti di smaltimento.

**PRIETAISAS:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**NAUDOJIMAS:****Akumuliatoriaus įkrovimas**

1. Režimas
2. Įrašymas
3. Žemyn/ Laikykite 3 sekundes, kad nustatyti datą.
4. Galia
5. HDMI uosto
6. miniUSB uosto

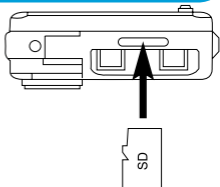
Prijunkite prietaisą miniUSB laidu prie kompiuterio, naudokite būtinį arba automobiliinį įkroviklį. Palikite prietaisą prijungtą prie maitinimo šaltinio 3 valandas (6).

**Atminties kortelės įdėjimas**

Prieš įjungdami prietaisą, įdėkite „SD“ atminties kortelę į atminties kortelės lizdą.

**Prietaiso įjungimas**

Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite maitinimo mygtuką (4). Palaukite keletą sekundžių, kol bus įkelta programinė įranga.



### Prietaiso darbo režimo pasirinkimas

Prietaisas turi keturis darbo režimus:



- Automobilio režimas



- Vaizdo įrašymo režimas



- Fotografavimo režimas



- Nuotraukų / vaizdo įrašų atkūrimo režimas

Prietaisas yra įrengtas sporto režimu. Jei jums reikia automobilio režimas DVR apsilankyti mūsų interneto svetainėje [www.goclever.com/dvrextrème](http://www.goclever.com/dvrextrème). Norėdami patikrinti, kuris režimas yra aktyvus, ieškoti piktogramą, kuri pasirodo ekrane.

### Vaizdo įrašymas ir fotografavimas (vaizdo įrašymo arba fotografavimo režimas)

Vaizdo įrašo režime paspauskite mygtuką įrašymas (2), kad pradėtumėte įrašinėti vaizdą. Fotografavimo režime paspauskite mygtuką įrašymas (2), kad pradėtumėte fotografuoti. Atitinkamame režime paspauskite „REŽIMAS“ mygtuką, kad įjungtumėte atitinkamą meniu.

### Vaizdo įrašų ir nuotraukų atkūrimas (nuotraukų / vaizdo įrašų atkūrimo režimas)

Perėjus į atkūrimo režimą, prietaisas parodys paskutinį įrašytą vaizdą arba nuotrauką. Naudodami mygtukus „AUKŠTYN“, pasirinkite atitinkamą medžiagą. Norėdami atkurti vaizdo įrašą, paspauskite mygtuką „REŽIMAS“ (1).

### Vaizdo įrašymas (automobilio režimas)

Prietaisas suteikia automatinio įrašymo galimybę. Įrašymas pradedamas užvedus automobilio variklį. Įrašymas baigiamas išjungus automobilio variklį. Atminkite, kad turi būti prijungtas automobilinis įkroviklis.

**PRIJUNGIMAS PRIE PK:**

Prijunkite miniUSB laidą prie kompiuterio. Prietaisas parodys pasisveikinimo ekraną, pradės šviesti LED diodas. Pasirinkite kompiuterio nustatymus, kad galėtumėte pasiekti prietaiso atminties kortelės turinį. Norėdami išjungti prietaisą, atjunkite miniUSB laidą. Pastaba: Jei prietaisas nustos veikti, panaudokite atstatymo mygtuką.

**SISTEMOS REIKALAVIMAI:**

Windows 2000/XP/  
Vista/7, Mac OS 10.3.6  
arba naujesnė.

**ATITIKTIES CERTIFIKATAS - ES ŠALYS**

Šiuo „GOCLEVER“ Sp. z o.o. deklaruoja, kad įrenginys GOCLEVER DVR EXTREME GOLD atitinka pagrindinius žemiau nurodytų direktyvų reikalavimus ir kitas jų nuostatas:

DIREKTYVA (EMC) 2004/108/EB

DIREKTYVA (LVD) 2006/95/EB

DIREKTYVA (R&TTE) 1999/5/EB

Visą dokumentą su išsamia informacija galima rasti mūsų interneto svetainėje adresu [www.goclever.com](http://www.goclever.com), pasirinkus produktų katalogo žymą, skirtą atitinkamam produktui. Pdf formato byla su EB deklaracija patealpinta tarp žymų.

Šiam produktui taikomos pavojingų medžiagų naudojimą apribojančios direktyvos (RoHS) nuostatos.

KOKYBĖS ŽENKLAS - UKRAINA

Nacionalinis kokybės ženklas patvirtina, kad produktas atitinka Ukrainos techninių reikalavimų nuostatas/

**UTILIZACIJA RECYKLACIJE**

V sąlaidu se zăkonodărstvím Unie (Waste Electrical and Electronic Equipment - nebo WEEE - nařizení 2002/96/EG) veřkeré elektronické vřrobky, v tom i kamery GOCLEVER, musí být podrobeny utilizaci bezplatně ve speciálních podnicích určených k tomuto účelu na území Tvě obce. Uživatelé jsou povinni předat staré / poškozené elektrické a elektronické zařizení na veřejné sběrné místo podniku provádějícího recyklaci odpadů nebo na prodejní místo. Je nutné mít na paměti, že veřkerá tato zařizení a kabely budou dále zpracovány v průběhu procesu recyklace, proto také musí být veřkeré elektrické / elektronické vřrobky označeny symbolem.

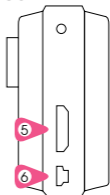
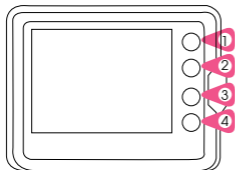
**PANAUDOTŲ AKUMULIATORIŲ PAŠALINIMAS (TAIKOMA EUROPOS SĄJUNGOJE IR KITOS EUROPOS ŠALYSE, TURINČIOŠE ATSKIRAS ATLIEKŲ ŠALINIMO SISTEMAS)**

Šiuo ženklu gali būti pažymėtas akumulatorius arba pakuotė, nurodant, kad su šiuo produktu pateikiamas akumulatorius neturi būti laikomas buitinėmis atliekomis. Ant kai kurių tipų akumulatorių, jeigu juose yra daugiau kaip 0,0008 % gyvsidabrio arba 0,004 % švino, šis ženklavimas gali būti vaizduojamas su gyvsidabrio (Hg) arba švino (Pb) cheminiu (elemento) simboliu. Tinkamai pašalinami tokio tipo akumulatorius, padėsiant išvengti galimo neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Rekomenduojama rūšiuoti atliekas ir pašalinti jas atsakingai, skatinant pakartotinį materialinių išteklių panaudojimą. Įrenginių, kurie dėl saugumo, produktyvumo arba duomenų apsaugos turi būti nuolat prijungti prie akumulatoriaus, atvejais, akumulatorius gali keisti tik kvalifikuoti specialistai. Akumulatorius prašome perduoti atitinkamam atliekų pašalinimo punktui.



028



**APARELHO:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

1. Modo

2. Gravação

3. Para baixo / Segure 3 segundos para definir a data.

4. Poder

5. Porta HDMI

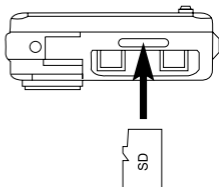
6. Porta miniUSB

**MANUSEAMENTO:****Akumulatoriaus įkrovimas**

Prijunkite prietaisą miniUSB laidu prie kompiuterio, naudokite buitinį arba automobiliinį įkroviklį. Palikite prietaisą prijungtą prie maitinimo šaltinio 3 valandas (6).

**Atminties kortelės įdėjimas**

Prieš įjungdami prietaisą, įdėkite „SD“ atminties kortelę į atminties kortelės lizdą.

**Prietaiso įjungimas**

Norėdami įjungti prietaisą, paspauskite maitinimo mygtuką (4). Palaukite keletą sekundžių, kol bus įkelta programinė įranga.

### Prietaiso darbo režimo pasirinkimas



Prietaisas turi keturis darbo režimus:

- Automobilio režimas



- Vaizdo įrašymo režimas



- Fotografavimo režimas



- Nuotraukų / vaizdo įrašų atkūrimo režimas

O dispositivo está instalado no modo de desporto. Se você precisar de carro modo DVR, visite nosso site [www.goclever.com/dvrextrême](http://www.goclever.com/dvrextrême). Para verificar qual o modo que está ativo, procure o ícone que aparece na tela.

### Vaizdo įrašymas ir fotografavimas (vaizdo įrašymo arba fotografavimo režimas)

Vaizdo įrašo režime paspauskite mygtuką Gravação (2), kad pradėtumėte įrašinėti vaizdą. Fotografavimo režime paspauskite mygtuką Gravação (2), kad pradėtumėte fotografuoti. Atitinkamame režime paspauskite „MODO“ mygtuką, kad įjungtumėte atitinkamą meniu.

### Vaizdo įrašų ir nuotraukų atkūrimas (nuotraukų / vaizdo įrašų atkūrimo režimas)

Perėjus į atkūrimo režimą, prietaisas parodys paskutinį įrašytą vaizdą arba nuotrauką. Naudodami mygtukus Para baixo, pasirinkite atitinkamą medžiagą. Norėdami atkurti vaizdo įrašą, paspauskite mygtuką „MODO“ (1).

### Vaizdo įrašymas (automobilio režimas)

O dispositivo permite gravação automática. A gravação começará quando você ligar o motor do carro. A gravação parará ao desligamento do motor do carro. Por favor, note que o carregador de carro deve estar conectado.”

## CONEXÃO COM PC:

Conecte um cabo USB ao computador. O aparelho exibirá a tela de boas-vindas e acenderá o diodo LED. Selecione a opção de memória de massa no computador para ter acesso ao conteúdo do cartão de memória no dispositivo. Desconecte o cabo USB para desligar o aparelho. Atenção: Se o aparelho não reage, use o botão reset.



### REQUISITOS DO SISTEMA:

Windows 2000/XP/Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 ou posterior.



### CERTIFICADO DE CONFORMIDADE - PAÍSES DA UE

Pela presente GOCLEVER Sp. z o.o. declara que o aparelho GOCLEVER DVR EXTREME GOLD está conforme aos requisitos essenciais e outras disposições relevantes das diretivas enumeradas abaixo:

DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / CE

DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / CE

DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / CE

O documento completo com informações detalhadas está disponível em nosso website: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) no marcador relativo ao dado produto no catálogo de produtos. O arquivo Pdf com declaração CE está localizado entre os marcadores.



Este produto está sujeito à directiva RoHS

MARCA DE QUALIDADE - UCRÂNIA



Marca nacional de qualidade confirma que o produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos técnicos ucranianos.

028

### ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

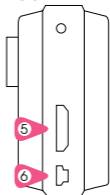
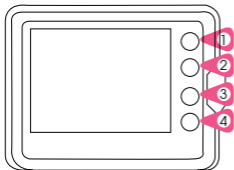
Nos termos da legislação da UE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos - ou REEE - Directiva 2002/96/CE), todos os produtos eletrônicos, incluindo câmeras GOCLEVER, devem ser eliminados gratuitamente em instalações especiais destinadas para esse efeito em sua comunidade. Os usuários são obrigados a transferir o equipamento elétrico e eletrônico velho / danificado para estabelecimentos públicos de reciclagem ou pontos de venda. Deve-se notar que todos estes dispositivos e cabos serão transformados no processo de reciclagem, assim que todos os produtos elétricos / eletrônicos devem ser marcados com o símbolo.



### ELIMINAÇÃO DE BATERIAS USADAS (APLICÁVEL NA UNIÃO EUROPEIA E NOUTROS PAÍSES EUROPEUS COM SISTEMAS DE TRATAMENTO SEPARADOS)

Essa marca pode aparecer na bateria ou na embalagem indicando que a bateria fornecida com este produto não deve ser tratada como lixo doméstico. Em alguns tipos de baterias essa marca pode ser usada junto com um símbolo químico (do elemento) de mercúrio (Hg) ou chumbo (Pb), se a pilha contém mais de 0.0005% de mercúrio ou 0.004% de chumbo. Eliminando devidamente este tipo de baterias você ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e a saúde humana. É recomendada a segregação de resíduos e reciclagem responsável que promove a reutilização dos recursos materiais. No caso de aparelhos que, por razões de segurança, eficiência ou segurança de dados requerem conexão contínua com a bateria incorporada, esta bateria só deve ser substituída por profissionais qualificados. Por favor, deixe as baterias nas instalações de eliminação adequadas.



**DISPOZITIV:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

1. modul
2. înregistrare
3. jos/ Țineți apăsat 3 secunde pentru a seta data.
4. Butonul de pornire
5. port HDMI
6. port miniUSB

**Amplasarea cardurilor de memorie**

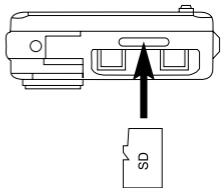
Înainte să porniți dispozitivul amplasați cardul de memorie SD în slotul cardurilor de memorie.

**Pornirea dispozitivului**

Apăsați butonul de alimentare (4), pentru a porni dispozitivul. Așteptați câteva minute ca software-ul să se încarce.

**DESERVIREA:****Încărcarea bateriei**

Cuplați aparatul cu ajutorul cablului miniUSB la calculator, sau cu ajutorul încărcătorului de rețea la priza de alimentare sau folosiți încărcătorul de la mașină. Lăsați dispozitivul cuplat la priza de alimentare timp de 3 ore (6).



### Alegerea modului de funcționare a dispozitivului

Dispozitivul posedă patru moduri de funcționare:



- Modul de mașină



- Modul de înregistrare video



- Modul de realizare a fotografiilor



- Modul de redare a fotografiilor/video

Aparatul este instalat în modul sport. Dacă aveți nevoie de modul de mașină DVR vizitați site-ul nostru [www.goclever.com/dvrextrême](http://www.goclever.com/dvrextrême). Pentru a verifica modul care este activ, căutați pictograma apare pe ecran.

### Înregistrarea video precum și realizarea fotografiilor (modul de înregistrare video, modul de realizare a fotografiilor)

Apăsați butonul înregistrare (2) în modulul video, pentru a putea începe înregistrarea. Apăsați butonul înregistrare (2) în modulul de realizare a fotografiilor, pentru a putea face fotografii. Apăsați butonul MODUL într-un anumit modul, pentru a porni meniul corespunzător.

### Redarea video și a fotografiilor (modul de redare a fotografiilor/video)

La trecerea în modulul de redare, dispozitivul va reda ultima înregistrare video sau ultima fotografie realizată. Cu ajutorul butoanelor în sus alegeți fișierul dorit. Ca să redați video apăsați din nou butonul MODUL (1).

### Înregistrarea video (modul de mașină)

Dispozitivul permite înregistrarea automată. Înregistrarea începe atunci când porniți motorul mașinii. Înregistrarea se oprește atunci când motorul mașinii este oprit. Vă rugăm să rețineți că încărcătorul de mașină trebuie să fie conectat.

## CUPLAREA PC:

Conectați cablul de date miniUSB la computer. Dispozitivul va afișa ecranul de bun venit și se va aprinde dioda LED. Alegeți memoria de masă pe computer, pentru a obține acces la conținutul cardului memoriei din dispozitiv. Decuplați cablul de date USB, pentru a opri dispozitivul. Atenție: dacă dispozitivul nu va răspunde la comenzi, folosiți butonul reset.



### CERINȚE DE SISTEM:

Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 sau mai mare.



### CERTICAT DE CONFORMITATE

GOCLEVER Ltd. Declara sub proprie responsabilitate ca produsul GOCLEVER DVR EXTREME GOLD este in conformitate cu cerintele esentiale ale urmatoarelor Directive UE:

DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / EC

DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / EC

DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / EC

Documentul integral cu informatii detaliate este disponibil pe site-ul nostru: [www.goclever.com](http://www.goclever.com).

Acest produs a fost certificat corespunzator normelor RoHS.



### MARCAJ DE CALITATE - UCRAINA

Marcajul national de conformitate confirma faptul ca produsul specificat corespunde cerintelor reglementarilor tehnice din Ucraina.



028

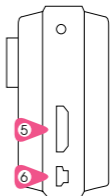
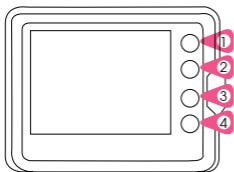
### RECICLARE

Facilitatile de reciclare sunt acum disponibile pentru toti partenerii la care puteti depozita vechile dispozitive GOCLEVER sau orice alte produse electrice. Aceasta este o cerinta a legislatiei Europene (deseurile de Echipamente Electronice sau Electrice - sau WEEE - Directiva 2002/96/EU). Clientii pot duce orice echipament electric in centr publice de reciclare sau puncte de vanzare. Va rugam sa notati ca aceste dispozitive/cabluri vor fi procesate mai departe in cadrul procesului de reciclare. Pentru a va reaminti sa reciclati, toate produsele electrice sunt marcate cu un cos de gunoi peste care este aplicata o cruce. Acest simbol este prezent pe toate dispozitivele GOCLEVER.

### RECICLAREA BATERIILOR FOLOSITE (APLICABILA IN UNIUNEA EUROPEANA SI ALTE TARI EUROPENE CU SISTEME DE COLECTARE SEPARATE)

Simbolul de reciclare poate aparea pe baterie sau pe ambalaj pentru a indica faptul ca bateria furnizata cu acest produs nu trebuie tratata ca gunoi menajer. Pe anumte baterii acest simbol poate fi folosit in combinatie cu un simbol chimic. Simbolurile chimice pentru mercur (Hg) sau plumb (Pb) sunt adaugate daca bateria contine o concentratie de mercur mai mare de 0.00005% sau concentratie de plumb mai mare de 0.004%. Asigurandu-va ca aceste baterii sunt reciclate in mod corect, veti ajuta la prevenirea unor potentiale consecinte negative pentru mediul inconjurator si sanatatea umana, care altfel ar putea fi cauzate de o gestionare defectuoasa a deseurilor rezultate din aceste baterii. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. In cazul produselor care pentru motive de siguranta, performanta sau integritate cer o conexiune permanenta cu o baterie incorporata, aceasta baterie ar trebui inlocuita numai de catre personal calificat. Pentru a va asigura ca bacteria va primi tratamentul potrivit, inmanati produsul la sfarsitul duratei de viata unui punct de colectare pentru material electrice si electronice. Folositi punctul de colectare specializat in reciclarea deseurilor provenite din baterii. Pentru informatii detaliate despre reciclarea acestui produs, va rugam contactati oficiul guvernamental local, serviciul local de gestionare a deseurilor sau magazinul de unde ati achizitionat produsul.



**УСТРОЙСТВО:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

1.режим

2.запись

3.вниз / Держите  
3 секунды, чтобы  
установить дату.

4.Кнопка питания

5.порт HDMI

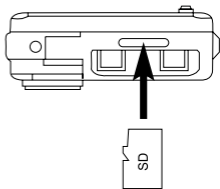
6.MiniUSB порт

**ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ:****Зарядка батареи**

Подключите устройство через USB кабель к компьютеру или через зарядное устройство в розетку или используйте автомобильное зарядное устройство. Оставьте устройство подключенным в течение 3 часов (6).

**Установка карты памяти**

Перед запуском устройства вставьте карту памяти SD в слоте для карт памяти.

**Включение устройства**

Нажмите на кнопку питания (4), чтобы включить устройство. Подождите несколько секунд, чтобы загрузить программное обеспечение.

### Выбор режима работы устройства



Устройство имеет четыре режима работы:

- Автомобильный режим
- Режим видеосъемки
- Режим фотографий
- Режим воспроизведения фото/видео

Устройство устанавливается в спортивном режиме. Если вам нужна машина режим DVR, посетите наш сайт [www.goclever.com/dvnextreme](http://www.goclever.com/dvnextreme). Чтобы проверить, какой режим активен, найдите значок появляется на экране.

### Осуществление видеосъемки и фотографирование (режим видеосъемки, режим фотографирования)

Нажмите на кнопку запись (2) в режиме видеосъемки, чтобы начать запись. Нажмите запись (2) в режиме фотографирования, чтобы сделать фотографию. Нажмите на кнопку РЕЖИМ на данном режиме, чтобы запустить соответствующее меню.

### Воспроизведение видео и фотографий (режим воспроизведения фото/видео)

После перехода в режим воспроизведения, на экран устройства выводится снятое видео или фотография. С помощью кнопок вниз, выберите нужный файл. Для воспроизведения видео, нажмите на кнопку РЕЖИМ (1).

### Видеосъемка (автомобильный режим)

Устройство обеспечивает автоматическую запись. Запись начинается при включении двигателя автомобиля. Запись останавливается, когда выключается двигатель автомобиля. Следует помнить, чтобы автомобильное зарядное устройство было подключено.

**СВЯЗЬ С ПК:**

Подключите miniUSB-кабель к компьютеру. Устройство показывает заставку и засветится светодиод. Выберите опцию массовой памяти на компьютере, чтобы получить доступ к содержимому карты памяти в устройстве. Отключите кабель miniUSB, чтобы выключить устройство. Примечание: Если устройство зависнет, используйте кнопку сброса.

**ТРЕБОВАНИЯ К СИСТЕМЕ:**

Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 или  
высший.

**СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ**

GOCLEVER Sp. из о.о. заявляет, что GOCLEVER DVR EXTREME GOLD соответствует обязательным требованиям и другим соответствующим положениям директив, перечисленных ниже:

EMC DIRECTIVE 2004 / 108 / EC

LVD DIRECTIVE 2006 / 95 / EC

R&TTE DIRECTIVE 1999 / 5 / EC

Полный документ с подробной информацией можно ознакомиться на нашем сайте: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) вкладку в видах каталоге продукции. PDF-файл декларации CE таком положении находится между вкладками.



Этот продукт подлежит директиве RoHS.

**ЗНАК КАЧЕСТВА - УКРАИНА**

Национальный знак качества удостоверяет, что изделие соответствует требованиям украинских технических регламентов.

**УТИЛИЗАЦИЯ И ПЕРЕРАБОТКА**

028

Согласно законодательству ЕС (Отходы электрического и электронного оборудования - или WEEE - Директива 2002/96/EC), все электронные продукты, в том числе камеры GOCLEVER, должны быть утилизированы бесплатно в специальных предприятиях, предназначенных для этой цели в вашем районе.

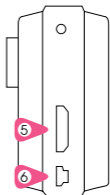
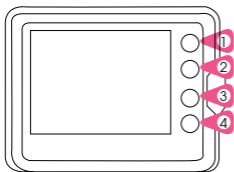


Пользователи обязаны передать старое/поврежденное электрическое и электронное оборудование в государственные предприятия по переработке отходов или торговые точки. Следует отметить, что все эти устройства и кабели подвергаются дальнейшей обработке в процессе переработки, так что все электрические/электронные изделия должны быть обозначены символом.

**УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАННЫХ БАТАРЕЙ (КАСАЕТСЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА И ДРУГИХ ЕВРОПЕЙСКИХ СТРАН С РАЗДЕЛЬНОЙ СИСТЕМОЙ УТИЛИЗАЦИИ)**

Этот знак может появиться на батарее или на упаковке, указывая, что батарею, поставляемую с устройством, нельзя утилизировать как бытовые отходы. На некоторых типах батарей этот знак может быть использован в сочетании с символом химического элемента, ртути (Hg) или свинца (Pb), если содержание превышает 0,0005% ртути или 0,004% свинца. Правильно утилизируя этого типа батареи, Вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Желательна сортировка отходов и повторное использование, а также ответственная переработка материальных ресурсов. Для устройств, которые по соображениям безопасности, эффективности и безопасности данных требуют постоянного подключения к встроенной батарее, эта батарея подлежит замене только квалифицированным персоналом. Батареи просим передать в соответствующие пункты утилизации.



**UREĐAJ:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

1. Način

2. Snimanje

3. Dole / Držite 3 sekunde  
da odredi datum.

4. Power Button

5. HDMI port

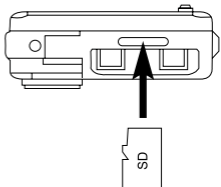
6. MiniUSB port

**RUKOVANJE:****Punjenje baterije**

Povežite uređaj preko miniUSB kabla na računar ili pomoću adaptera za punjač u utičnicu napajanja ili koristite automobilski punjač. Ostavite uređaj povezan sa napajanjem na 3 sata (6).

**Ubacivanje memorijske kartice**

Pre puštanja uređaja u pogon ubacite memorijsku karticu SD u slot za memorijske kartice.

**Uključivanje uređaja**

Pritisnite taster za napajanje (4) za startovanje uređaja. Sačekajte nekoliko sekundi da se učita softver.

**Izbor režima rada uređaja**

Uređaj ima četiri režima rada:



- Automobilski režim



- Režim video snimanja



- Režim fotografisanja



- Režim reprodukcije slika / video

Uređaj je instaliran u sportskom načinu rada. Ako vam je potrebna auto modu DVR posjetite našu web stranicu [www.goclever.com/dvrextrreme](http://www.goclever.com/dvrextrreme). Za provjeru koja je aktiviran, potražite ikonu pojavljuju na ekranu.

**Video snimanje i fotografisanje (režim video snimanja, režim fotografisanja)**

Pritisnite taster Snimanje (2) u video režimu, da biste počeli da snimate. Pritisnite taster Snimanje (2) u režimu za snimanje, da biste snimili sliku. Pritisnite dugme REŽIM na datom režimu da pokrenete odgovarajući meni.

**Reprodukcija video zapisa i fotografija (režim reprodukcije snimaka / video)**

Nakon prolaska u režim reprodukcije, uređaj će prikazati skoro snimljen video ili fotografiju. Koristeći taster Dole izaberite odgovarajuću datoteku. Da biste reprodukovali video snimak, pritisnite dugme REŽIM ( 1 ).

**Video snimanje (automobilski režim)**

Uređaj omogućava automatsko snimanje. Snimanje počinje kada uključite motor automobila. Snimanje se zaustavlja kada je automobil motor isključen. Imajte u vidu da auto punjač mora biti povezan.

## PC PRIKLJUČAK:

Priključite miniUSB kabl na računar. Uređaj će prikazati pozdravni ekran i upaliti će LED diode. Odaberite opciju skladištenje na računaru, za pristup sadržaju memorijske kartice u uređaju. Isključite miniUSB kabl da biste isključili uređaj. Napomena: Ako uređaj obesi se, upotrebite taster za reset.



### SISTEMSKI ZAHTEVI:


Vindovs 2000/KSP/  
Vista/7, Mac OS 10.3.6  
ili noviji.

### SERTFIKAT O USKLAĐENOSTI – EU ZEMLJE

**CE** Ovim GOCLEVER Sp. z o.o. izjavljuje, da uređaj GOCLEVER DVR EXTREME GOLD usklađen je sa osnovnim zahtevima i drugim bitnim odredbama pomenutih dole direktiva:  
EMC DIREKTIVA 2004 / 108 / EC  
LVD DIREKTIVA 2006 / 95 / EC  
R&TTE DIREKTIVA 1999 / 5 / EC  
Pun dokument sa detaljnim informacijama dostupan je na našem veb sajtu: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) u odeljku datog proizvoda u katalogu proizvoda. Pdf fajl CE deklaracije nalazi se među karticama.



Ovaj proizvod podleže RoHS Direktivi  
OZNAKA KVALITETA – UKRAJINA

 Nacionalna oznaka potvrđuje da je proizvod u skladu sa zahtevima Ukrajinskih tehničkih propisa.

### 028 ODLAGANJE I RECIKLAŽA

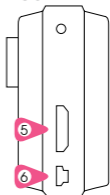
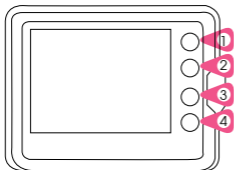


Prema propisima Evropske unije ( Otpad električne i elektronske opreme - ili električni i elektronski otpad - Direktiva 2002/96/EC) svi elektronski proizvodi, u tome kamere GOCLEVER, moraju se odlagati besplatno u posebnim preduzećima namenjenim za ovo na terenu Vaše opštine. Korisnici su obavezni za predaju stare/ oštećene električne i elektronske opreme javnim preduzećima za reciklažu ili prodajnim mestima. Treba imati na umu, da svi ovi uređaji i kablovi će se dalje obrađivati u procesu reciklaže, zato svi električni / elektronički proizvodi moraju biti obeleženi simbolom.

### ODLAGANJE ISKORIŠĆENIH BATERIJA (PRIMENJUJE SE U EVROPSKOJ UNIJI I OSTALIM EVROPSKIM ZEMLJAMA SA POSEBNIM SISTEMIMA ZA ODLAGANJE)



Ova oznaka se može pojaviti na bateriji ili na pakovanju, što ukazuje da bateriju isporučenu sa ovim proizvodom ne treba tretirati kao kućni otpad. Nikim vrstama baterija ova oznaka može se koristiti zajedno sa hemijskim simbolom (elementa) žive (Hg) ili olova (Pb), ako baterija sadrži više od 0.0005% žive ili 0.004% olova. Pravilno odlaganje ovih baterija pomaže u sprečavanju mogućih štetnih posledica po okolinu i ljudsko zdravlje. Preporučljiva je segregacija otpada i odgovorno recikliranje koje promovise ponovno korišćenje materijalnih resursa. U slučaju uređaja, koji iz razloga bezbednosti, performansi ili bezbednosti podataka zahtevaju stalnu vezu sa ugrađenom baterijom, samo kvalifikovano osoblje treba da menja ove baterije. Molimo da baterie predate odgovarajućim punktovima za odlaganje.

**ZARIADENIE:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**OVLÁDANIE:**

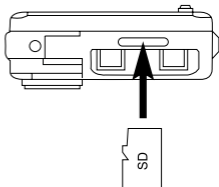
1. Spôsob
2. Záznam
3. Dole / Podržte 3 sekundy nastavte dátum.
4. Sila
5. HDMI vstup
6. MiniUSB vstup

**Nabíjanie batérie**

Zariadenie pripojte prostredníctvom USB kábla k počítaču, alebo pomocou sieťovej nabíjačky do zásuvky, alebo použítie nabíjačku do autozásuvky. Zariadenie nechajte pripojené k el. napätiu okolo 3 hodín (6).

**Vkladanie pamäťových kariet**

Pred spustením zariadenia umiestnite do portu pamäťových kariet SD kartu.

**Zapnutie zariadenia**

Stlačiť tlačidlo zapnúť (4), a zariadenie sa spustí. Počkajte niekoľko sekúnd kým sa softvér zariadenia nenačíta.

### Vyberanie režimu práce zariadenia

Zariadenie má štyri pracovné režimy:



- Režim autokamera



- Režim kamera



- Režim fotoaparát



- Režim prehrávač (video/fotografií)

Zariadenie je inštalované v režime šport. Ak potrebujete auto režim DVR navštívte naše webové stránky [www.goclever.com/dvrextreme](http://www.goclever.com/dvrextreme). Ak chcete zistiť, aký režim je aktívny, pozrite sa na ikonu sa objaví na obrazovke.

### Nahrávanie videa a fotografovanie (režim kamera a režim fotoaparát)

Ak chcete spustiť nahrávanie v režime kamera, stlačte tlačidlo Záznam (2). Ak chcete urobiť fotografiu v režime fotoaparátu, stlačte tlačidlo Záznam (2). Ak chcete otvoriť kontextové menu daného režimu, stlačte tlačidlo REŽIM.

### Prehrávanie videa a prezeranie fotografií (režim prehrávač)

Keď sa zapne režim prehrávania, zariadenie zobrazí naposledy nahrané video alebo naposledy odfotenú snímku. Pomocou tlačidla Dole vyberte príslušný súbor. Ak chcete spustiť prehrávanie, stlačte tlačidlo REŽIM (1).

### Nahrávanie videa (režim autokamera)

Zariadenie umožňuje automatické nahrávanie. Nahrávanie sa spustí pri naštartovaní auta. Nahrávanie sa zastaví po vypnutí auta. Nezabúdajte, že autonabíjačka musí byť pripojená.

## SPOJENIE S POČÍTAČOM:

Pripojte miniUSB kábel k počítaču. Na displeji zariadenia sa zobrazí uvítacia obrazovka a LED kontrolka sa zasvieti. V počítači vyberte voľbu externého pamätového nosiča, aby počítač mohol získať prístup k zdrojom uloženým na pamätových kartách zariadenia. Keď odpojíte USB kábel, zariadenie sa vypne. Pozor: Ak zariadenie náhodou zamrzne, stlačte tlačidlo reset.



### SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY:

Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 alebo  
novší.



### VYHLÁSENIE O ZHODE – ŠTÁT Y EÚ

Týmto spoločnosť GOCLEVER Šp. z o.o. vyhlasuje, že zariadenie GOCLEVER DVR EXTREME GOLD spĺňa podstatné požiadavky a iné príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc:

**Smernica EMC 2004/108/EC**

**Smernica LVD 2006/95/EC**

**Smernica R&TTE 1999/5/EC**

Kompletný dokument s podrobnými informáciami je zverejnený na našej webstránke: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) v záložke daného výrobku v katalógu našich výrobkov. Súbor .pdf s vyhlásením o zhode CE je umiestnený medzi záložkami.



Tento výrobok podlieha smernici RoHS

ZNAK KVALITY - UKRAJINA

Domáci znak kvality potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky technických predpisov a noriem Ukrajiny.



028

### LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

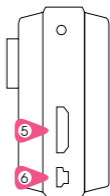
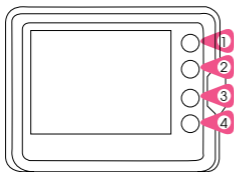
V súlade so smernicou EÚ (Waste Electrical and Electronic Equipment – alebo WEEE – smernica 2002/96/EG) všetky elektrické a elektronické zariadenia, čo zahŕňa aj kamery GOCLEVER, nesmú sa vyhadzovať do komunálneho odpadu, alebo odovzdať do príslušného zberného miesta v súlade s miestnym poriadkom separácie odpadu. Užívateľia sú povinní staré/poškodené/opotrebované elektrické a elektronické prístroje a zariadenia odovzdať v príslušnom zbernom mieste, alebo predajcovi. Všetky zariadenia a káble budú následne spracované a recyklované, preto všetky elektrické a elektronické výrobky musia byť označené týmto symbolom.



### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH BATÉRIÍ (TÝKA SA ŠTÁTOV EURÓPSKEJ UNIE A INÝCH EURÓPSKYCH ŠTÁTOV, KTORÉ MAJÚ OSOBITNÉ SYSTÉMY LIKVIDÁCIE ODPADOV.)

Ten znak, ktorý môžu byť uvedený na batérii alebo na jej balení, určuje, že batéria dodaná z týmto výrobkom sa po použití nemôže vyhodiť ako komunálny odpad. Na niektorých typoch batérii môže byť tento znak použitý spolu s chemickým symbolom (chemického prvku) ortuti (Hg) alebo olova (Pb), ak batéria obsahuje viac ako 0,0005% ortuti, alebo 0,004% olova. Použité batérie sa musia osobitne spracovať, v opačnom prípade môže tento odpad negatívne vplyvať na životné prostredie a na ľudské zdravie. Najlepší spôsob spracovania odpadov je správny spôsob separácie a následná recyklácia, zameraná na opätovné využitie materiálnych zdrojov. V prípade zariadení, ktoré z bezpečnostných dôvodov, vzhľadom na efektívnosť a bezpečnosť údajov vyžadujú neustále spojenie so vstavanou batériou, tieto batérie sa môžu vymieňať iba v certifikovanom servise, alebo oprávneným technikom. Použité batérie sa musia doručiť do príslušného zberného miesta.



**DISPOSITIVO:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD

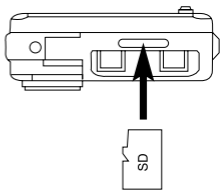
1. Modo
2. Grabación
3. Abajo / Mantener 3 segundos para ajustar la fecha.
4. Botón de encendido
5. Puerto HDMI
6. Puerto MiniUSB

**USO:****Para cargar la batería**

Conecta el dispositivo al ordenador con el cable USB ó mediante el alimentador, a la red eléctrica ó usa el cargador del coche. Deja el dispositivo conectado durante 3 horas (6).

**Para colocar una tarjeta de memoria**

Antes de encender el dispositivo, coloca la tarjeta de memoria SD en la ranura para tarjetas de memoria.

**Para encender el dispositivo**

Pulsa el botón de encendido (4) para encender el dispositivo. Espera unos segundos para que el software se cargue.

### Para seleccionar el modo de trabajo del dispositivo



El dispositivo funciona en cuatro modos de trabajo:

- Modo coche



- Modo grabación de vídeo



- Modo fotos



- Modo reproducción de fotos/vídeos

El dispositivo se instala en el modo de deportes. Si usted necesita el modo coche DVR, visite nuestro sitio web [www.goclever.com/dvnextreme](http://www.goclever.com/dvnextreme). Para comprobar qué modo está activo, busque el icono que aparece en la pantalla.

### Grabación de vídeo y toma de fotos (modo grabación de vídeo, modo fotos)

Pulsa el botón Grabación (2) en el modo vídeo para empezar la grabación. Pulsa el botón Grabación (2) en el modo fotos para tomar fotos. Pulsa el botón MODO en el modo correspondiente para ver el menú.

### Reproducción de vídeo o fotos (modo reproducción fotos/vídeos)

Al pasar al modo reproducción, el dispositivo mostrará los últimos vídeos ó fotos. Usa los botones Abajo para seleccionar el archivo que deseas ver. Para reproducir el vídeo, pulsa el botón MODO (1).

### Grabación de vídeo (modo coche)

El dispositivo permite una grabación automática. La grabación empezará en el momento del arranque del coche. La grabación se parará en el momento del apagado del motor. Por favor, recuerda que el cargador de coche debe estar conectado.

**CONEXIONES PC:**

Conecta el cable miniUSB al ordenador. El dispositivo mostrará una pantalla de bienvenida y encenderá el diodo LED. Elige las opciones de almacenamiento masivo en el ordenador para obtener el acceso al contenido de la tarjeta de memoria en el dispositivo. Desconecta el cable miniUSB para apagar el dispositivo. Atención: Si el dispositivo se cuelga, usa el botón de reinicio.

**REQUISITOS DEL SISTEMA:**

Windows 2000/XP/  
Vista/Siete,  
Mac OS 10.3.6 ó superior.

**CERTIFICADO DE CONFORMIDAD - PAÍSES DE LA UE**

Por la presente GOCLEVER Sp. z o.o. declara que el aparato GOCLEVER DVR EXTREME GOLD cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas indicadas a continuación:

**DIRECTIVA EMC 2004 / 108 / CE**

**DIRECTIVA LVD 2006 / 95 / CE**

**DIRECTIVA R&TTE 1999 / 5 / CE**

El documento completo con informaciones detalladas está disponible en nuestro sitio web: [www.goclever.com](http://www.goclever.com) en el marcador relativo al producto en el catálogo de productos. Archivo PDF con la declaración CE

se encuentra entre los marcadores.



Este producto está sujeto a la Directiva RoHS

**MARCA DE CALIDAD - UCRANIA**

Sello Nacional de Calidad confirma que el producto cumple con los requisitos de los reglamentos técnicos ucranianos.



028

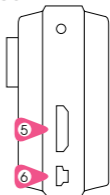
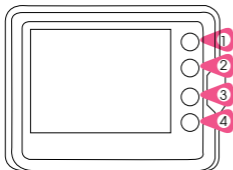
**REUTILIZACIÓN Y RECICLAJE**

De acuerdo con las normas comunitarias (Waste Electrical and Electronic Equipment, ó WEEE – directiva 2002/96/EG), todos los productos electrónicos, incluidas las cámaras GOCLEVER, deben ser reutilizadas de forma gratuita en los puntos especialmente destinados para este fin, en tu localidad. Los usuarios están obligados a depositar el dispositivo eléctrico y electrónico viejo / obsoleto / dañado, en los puntos públicos de reciclaje de residuos y puntos de venta. Hay que tener en cuenta que todos los dispositivos y cables serán transformados después en el proceso de reciclaje, por lo tanto, todos los productos eléctricos/electrónicos deben tener el símbolo correspondiente.

**ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS USADAS (APLICABLE EN LA UNIÓN EUROPEA Y EN OTROS PAÍSES EUROPEOS CON SISTEMAS DE TRATAMIENTO SEPARADOS)**

Esta marca puede aparecer en la batería o en el embalaje indicando que la batería proporcionada con este producto no debe tratarse como basura doméstica. En algunos tipos de baterías dicha marca puede ser usada junto con un símbolo químico (del elemento) de mercurio (Hg) o plomo (Pb), si la batería contiene más de 0.0005% de mercurio o 0.004% de plomo. Mediante la correcta eliminación de este tipo de baterías usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Se recomienda la segregación de residuos y el reciclaje responsable que promueve la reutilización de los recursos materiales. En caso de los dispositivos que, por motivos de seguridad, eficacia o seguridad de datos requieren conexión continua con la batería incorporada, esta batería deberá ser reemplazada únicamente por profesionales cualificados. Por favor, deje las baterías en las instalaciones de eliminación adecuadas.



**ПРИСТРІЙ:** GOCLEVER DVR EXTREME GOLD**ОПЕРАЦІЇ:**

1. режим

2. запис

3. вниз / Тримайте

3 секунди, щоб  
встановити дату.

4. кнопка живлення

5. порт HDMI

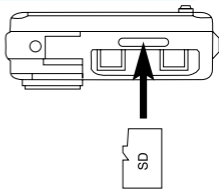
6. MiniUSB порт

**Зарядка батареї**

Підключіть пристрій через USB кабель до комп'ютера або через зарядний пристрій у розетку або використовуйте автомобільний зарядний пристрій. Залиште пристрій підключеним протягом 3 годин (6)

**Встановлення карти пам'яті**

Перед запуском пристрою вставте карту пам'яті SD у слот для карт пам'яті.

**Включення пристрою**

Натисніть на кнопку живлення (4), щоб включити пристрій. Зачекайте кілька секунд, щоб завантажити програмне забезпечення.

### Вибір режиму роботи пристрою



Пристрій має чотири режими роботи:

- Автомобільний режим
- Режим відеозйомки
- Режим фотографій
- Режим відтворення фото/відео

Пристрій встановлюється в спортивному режимі. Якщо вам потрібна машина режим DVR, відвідайте наш сайт [www.goclever.com/dvrextrreme](http://www.goclever.com/dvrextrreme). Щоб перевірити, який режим активний, знайдіть значок з'являється на екрані.

### Здійснення відеозйомки і фотографування (режим відеозйомки, режим фотографування)

Натисніть на кнопку запис (2) у режимі відеозйомки, щоб почати запис. Натисніть запис (2) в режимі фотографування, щоб зробити фотографію. Натисніть на кнопку МЕНЮ на даному режимі, щоб запустити відповідне меню.

### Відтворення відео та фотографій (режим відтворення фото/відео)

Після переходу в режим відтворення, на екран пристрою виводиться зняте відео або фотографія. За допомогою кнопок ВГОРУ, виберіть потрібний файл. Для відтворення відео, натисніть на кнопку МЕНЮ (1).

### Відеозйомка (автомобільний режим)

Пристрій забезпечує автоматичний запис. Запис починається при включенні двигуна автомобіля. Запис зупиняється, коли вимикається двигун автомобіля. Слід пам'ятати, щоб автомобільний зарядний пристрій був підключений

**ЗВ'ЯЗОК З ПК:**

Підключіть USB-кабель до комп'ютера. Пристрій покаже заставку і засвітиться світлодіод. Виберіть опцію масової пам'яті на комп'ютері, щоб отримати доступ до вмісту карти пам'яті в пристрої. Вимкніть кабель miniUSB, щоб вимкнути пристрій. Примітка: Якщо пристрій зависне, скористайтеся кнопкою скидання.



**ВИМОГИ ДО СИСТЕМИ:**  
Windows 2000/XP/  
Vista/7,  
Mac OS 10.3.6 або  
вищий.

**СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ**

Компанія GOCLEVER заявляє про те, що її продукт GOCLEVER DVR EXTREME GOLD відповідає всім важливим вимогам та положенням наступних директив:

<b>EMC DIRECTIVE</b>	<b>2004 / 108 / EC</b>
<b>LVD DIRECTIVE</b>	<b>2006 / 95 / EC</b>
<b>R&amp;TTE DIRECTIVE</b>	<b>1999 / 5 / EC</b>

Детальніша інформація міститься на нашому вебсайті. Прочитайте, будь ласка, наші правила щодо використання Cookie та приватності на нашому сайті [www.goclever.com](http://www.goclever.com).



Цей продукт підлягає директиві RoHS.



**ЗНАК ЯКОСТІ - УКРАЇНА**

Національний знак якості засвідчує, що виріб відповідає вимогам українських технічних регламентів.

028

**УТИЛІЗАЦІЯ І ПЕРЕРОБКА**

Згідно із законодавством ЄС (Відходи електричного та електронного устаткування - або WEEE - Директива 2002/96/EC), всі електронні продукти, у тому числі камери GOCLEVER, повинні бути утилізовані безкоштовно в спеціальних підприємствах, призначених для цієї мети у вашому районі. Користувачі зобов'язані передати старе/пошкоджене електричне та електронне обладнання в державні підприємства з переробки відходів або торгові точки. Слід зазначити, що всі ці пристрої та кабелі піддаються подальшій обробці в процесі переробки, так що всі електричні/електронні вироби мають бути позначені символом.

**УТИЛІЗАЦІЯ ВІДПРАЦЬОВАНИХ БАТАРЕЙ (СТОСУЄТЬСЯ ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ ТА ІНШИХ ЄВРОПЕЙСЬКИХ КРАЇН З РОЗДІЛЬНОЮ СИСТЕМОЮ УТИЛІЗАЦІЇ)**

Цей знак може бути розміщений на батареї або на упаковці, вказуючи, що батарею, що поставляється з пристроєм, не можна утилізувати як побутові відходи. На деяких типах батарей цей знак може бути використаний в поєднанні з символом хімічного елемента, ртуті (Hg) або свинцю (Pb), якщо вміст перевищує 0,0005 % ртуті або 0,004% свинцю. Правильно утилізуючи цього типу батареї, Ви допоможете запобігти потенційним негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Бажане сортування відходів і повторне використання, а також відповідальна переробка матеріальних ресурсів. Для пристроїв, які з міркувань безпеки, ефективності та безпеки даних вимагають постійного підключення до вбудованої батареї, ця батарея підлягає заміні тільки кваліфікованим персоналом. Батареї просимо передати у відповідні пункти утилізації.



**Central Service**

4a Sianowska Street  
60-431 Poznan, POLAND  
email: serwis@goclever.com  
tel.: +48 618488767

**Technical Support UK**

tel.: 0844 8566848  
email: uk@goclever.com

**Technical Support Ireland**

email: ireland@goclever.com

**Technical Support Spain**

tel: 902104953  
email: rma@gocleverspain.com

**Technical and warranty support****Canary Islands**

tel: 902 050 255

Partner Services

Partner Services

**BELARUS**

220053, Republic of Belarus, Minsk,  
V.Slutskoi 67-2

email: belarus@goclever.com

tel.: +375 (17) 3354883

**Lithuania, Estonia, Latvia**

Servisa ICT

e-mail: suport@servisaict.com

Tel. Lithuania: +370 (37) 329000,

+370 (37) 337458,

+370 (5) 2101160

Tel. Latvia: +371 (674) 08838

Tel. Estonia: +372 (66) 71796

www.servisaict.com

**Serbia**

ET Servis d.o.o. Beograd

Member of Logo d.o.o. group  
Bulevar kralja Aleksandra 265, 11000

Beograd, Srbija

tel: +381 11 3820-535, +381 11

3820-536, +381 11 3820-537

www.etservis.rs

**Bulgaria**

Stemo

bul. Nikola Vaptsarov 55, EXPO 2000

tel. (+359 2) 8162300

fax: 8162303 e-mail: main@

sf.stemo.bg

www.stemo.bg

**CZECH REPUBLIC**

Bouncer s.r.o

Slavonicka 324, 67531 Jemnice, Czech  
Republic

email: servis@goclever.cz

tel.: +420 546 606 021

**ROMANIA**

S.C. Cordon Electronics S.R.L.

Str. Spataru Preda nr 12, sector 5,

Bucuresti

email: office@cordongroup.ro

tel.: +40 372324762, +40 213009905

**UKRAINE**

Service Center KROK-TTC

Geroev Dnepra 2A, 04212 Kiev

email: info@krok-ttc.com

tel.: +380 800504504

Slovenia

**BIROTEHNA**

Litijska cesta 259, 1261 Ljubljana

-Dobrunje

tel: 01 5853 777

fax: 01 5400 130

e-mail: servis@birotehna.si

**Croatia**

PlayCom

Heinzlova 78b, 10000 Zagreb

tel 1: +385 (0)15613-

222,+385(0)15618-433,+385(0)1

6184-115

e-mail: info@play.com.hr

www.playcom.hr

**Bosnia and Herzegovina**

System One d.o.o.

Vilsonovo šetalište 10, 71000 Sarajevo

tel: +389 (0) 2-2653-270

fax: +387 33 652 781

e-mail: servis@itd.mk

www.s1see.com

www.itd.mk

**Hungary**

E-care Solutions

Szent 1102, László tér 20, Budapest

tel: +36212524688

e-mail: e-care@e-care.hu

